



TV Combi LCD Digital

MANUAL DEL USUARIO

Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

Consérvelo para futuras consultas.

Registre el número de modelo y el número de serie del aparato. Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.

Número de modelo :

Número de serie :



Contenido

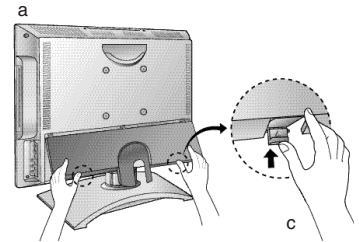
Instalación	3
Localización y función de los controles	4
Mando a distancia / Instalación de las pilas	
Panel superior/trasero/lateral	
Operaciones básicas	8
Encendido y apagado / Selección de programas	
Ajuste del volumen / Vista Rápida / Función Mudo	
Auto demonstration / Función de Giro de TV	
Selección del idioma en pantalla (opción)	
Menús en pantalla	9
Selección del menú	
Sintonizar los canales de TV	10
Ajuste automático de programas	
Sintonía manual de programas / Ajuste óptimo	
Edición de Programas / Programa favorito	
Visualización de una tabla de programas	
Ajuste de la imagen	15
PSM (Memoria del estado de imagen)	
Ajuste de la imagen / DRP (Imagen de realismo digital)	
CSM (Memoria de Estado de Color) / Formato de imagen	
Ajuste del sonido	17
SSM (Memoria de ajuste de sonido)	
Ajuste del sonido / Recepción Estéreo/Dual	
Recepción NICAM (opción) / Selección de salida de sonido	
Otras funciones	19
Modos TV, AV, DVD y PC / Conmutación auto AV	
Bloqueo para niños / Apagado automático	
Temporizador de desconexión	
Operación PIP (opción)	21
Activación y desactivación	
Selección del modo de entrada para la imagen secundaria	
Alternancia entre la imagen principal y las imágenes secundarias	
Selección de programas para la imagen secundaria	
Tamaño de la imagen secundaria	
Congelación de la imagen secundaria (opción)	
Cambio de la posición de la imagen secundaria	
Exploración del programa (opción)	
Teletexto (opción)	23
Entrar/Salir de teletexto / SIMPLE texto / TOP texto (opción)	
FASTEXT / Funciones teletexto especiales	
Conexión de equipos externos	26
Toma de la antena / Tomas de Euroconector	
Tomas de entrada de Audio/Vídeo	
Tomas de entrada de S-Vídeo/Audio (S-Video) (opción)	
Conector para auriculares	
Conexión de un PC	28
Conector de entrada de PC (Conector D-Sub)	
Selección del menú / Configuración del PC	
Funcionamiento del DVD	31
Notas sobre los discos / Reproducción de un disco	
Reproducción de discos MP3	
Reproducción de un archivo JPEG	
Selección del menú de disco / Selección del menú de título	
Repetir reproducción / Repetición de reproducción A-B	
Reproducción de programa / Selección del ángulo de cámara	
Sonido en 3D / Zoom de tamaño de imagen	
Selección de un idioma de audio	
Selección del idioma de los subtítulos	
Selección de idioma del menú del disco	
Configuración de control para los padres	
Para cambiar la contraseña / Pantalla de TV	
Selección de idioma OSD (de la representación visual en pantalla) del disco (opción)	
Selección de salida de audio digital	
DRC (Compresión de Rango Dinámico)	
Lista de comprobación para solucionar problemas	

Instalación

Alimentación

El equipo funciona con el suministro eléctrico de la red que se especifica en la etiqueta situada en la parte posterior. No utilice nunca corriente continua con el aparato. Para proteger su aparato contra daños durante tormentas eléctricas, desenchúfelo de la red y quite el enchufe de la antena.

- Abra la tapa del panel trasero.
- Tras conectar el cable al aparato, conecte el cable a una toma de corriente CA.
- Cierre la tapa del panel trasero.

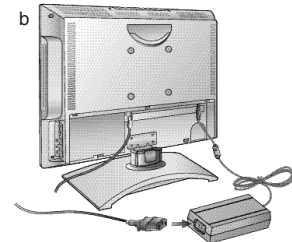


Advertencia

No exponga el aparato a la lluvia o la humedad pues puede incendiarse o dar sacudidas peligrosas. No permita ningún tipo de roce o fricción que pueda dañar permanentemente el Active Matrix LCD.

Servicio

No retire nunca la tapa posterior del aparato ya que esto le puede exponer a corrientes de muy alta tensión y a otros peligros. Si el aparato no funciona correctamente, desenchúfelo y llame a su suministrador.



Antena

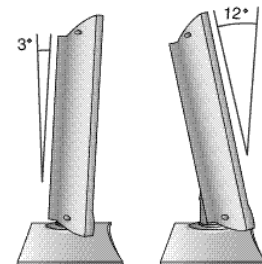
Conecte el cable de la antena en la toma marcada 75Ω situada en la parte posterior. Para una mejor recepción se deberá usar una antena externa.

Situación

Coloque su aparato de forma que ningún rayo del sol o luz brillante incida directamente en la pantalla. Se debe tener cuidado en no exponer el aparato a vibraciones innecesarias, humedad, polvo o calor. Asegúrese también que el aparato está colocado en una posición que permita el paso libre de aire. No cubra o tape las aberturas de ventilación en la parte posterior.

El ángulo de verticalidad puede ajustarse según se muestra en las imágenes.

Cuando instale el aparato para utilizar el soporte de instalación en pared (piezas opcionales), fíjelo con cuidado para que no se caiga.



Limpiar

Desenchufar el aparato antes de limpiar la pantalla del LCD. Frote la pantalla con una tela suave y limpia. Si la pantalla requiere una limpieza adicional use una tela limpia y húmeda. No utilice detergentes limpiadores o aerosoles.

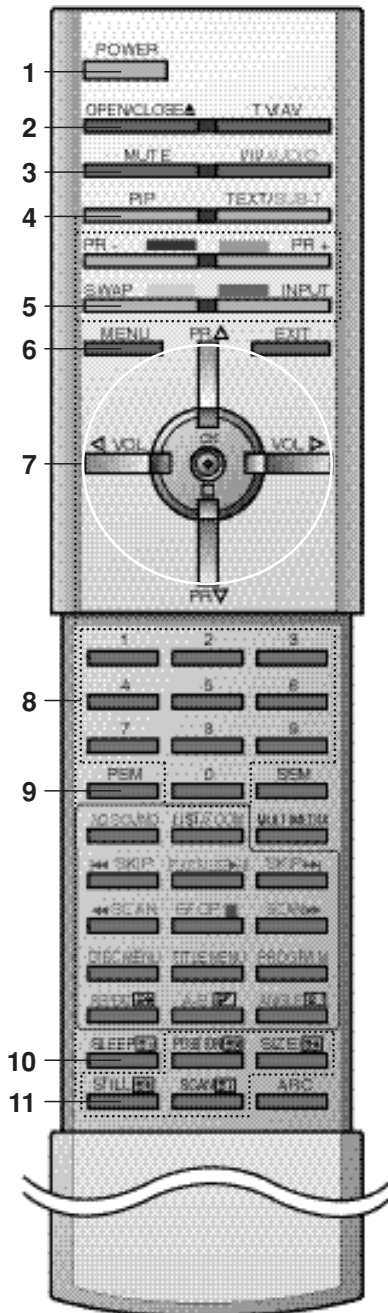
Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Localización y función de los controles

Todas las funciones pueden ser controladas mediante el mando a distancia. Asimismo, algunas funciones pueden ajustarse mediante los botones en el panel frontal del televisor. Sólo utilice el mando suministrado.

Mando a distancia

Inserte las pilas antes de utilizar el mando a distancia.



1. **POWER**
Enciende el televisor o lo pone en modo en espera.
2. **OPEN/CLOSE**
Abrir o cerrar la bandeja de disco.
3. **MUTE**
Conecta y desconecta el sonido.
4. **BOTONES PIP (opción)**
PIP
activa o desactiva la imagen secundaria.
PR +/-
selecciona un programa para la imagen secundaria.
SWAP
selecciona alternadamente imagen principal e imagen secundaria.
INPUT
selecciona el modo de entrada para la imagen secundaria.
SIZE
ajusta el tamaño de la imagen secundaria.
STILL (opción)
congela el movimiento de la imagen secundaria.
POSITION
para cambiar la posición de la imagen secundaria (arriba/abajo, izquierda/derecha).
SCAN
activa la imagen secundaria 3/12 e imagen principal 9 del modo de búsqueda de programa.
5. **SWAP**
Vuelve al programa visualizado anteriormente.
Selecciona un programa favorito.
6. **MENU**
Selecciona un menú.
7. **▲ / ▼ (Programa Arriba / Abajo)**
Selecciona un programa o elemento de menú.
Permite conectar el televisor desde el modo en espera.
◀ / ▶ (Volumen Arriba / Abajo)
Ajusta el volumen.
Ajusta los elementos del menú.
OK
Acepta su selección o permite visualizar el modo actual.
8. **TECLAS DE NÚMEROS**
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera o seleccionar directamente un número.
9. **PSM (Memoria de Estado de Imagen)**
Eproduce el ajuste de imagen que usted haya seleccionado.
10. **SLEEP**
Ajusta el temporizador para la desconexión automática.
11. **STILL (opción)**

Localización y función de los controles

12. TV/AV

Selecciona el modo TV, AV, DVD o RGB-PC.
Para borrar el menú de la pantalla.
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera.

13. I/II/AUDIO (opción)

Selecciona el idioma durante emisiones en dual.
Selecciona de salida de sonido (opción).
cambia el estado del AUDIO durante la reproducción del DVD.

14. BOTONES TELETEXT/SUB-T (opción)

Estos botones se utilizan para teletexto.
Para mayor información, ver sección 'Teletexto'.
cambia el idioma de los subtítulos durante la reproducción del DVD.

15. EXIT

Abandona el modo.

16. SSM (Memoria de ajuste de sonido)

Para seleccionar el ajuste de sonido preferido.

17. MULTIMEDIA

selecciona modo del monitor DVD o PC.
Para borrar el menú de la pantalla.
Permiten conectar el televisor desde el modo en espera.

18. LIST/ZOOM (opción)

displays the programme table.
cambia el tamaño de la imagen durante la reproducción del DVD.

19. BOTONES DVD

controla un reproductor de DVD LG.
Para más detalles, vea la sección 'Funcionamiento del DVD'.

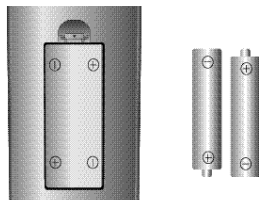
20. ARC (Control de la Relación del Ancho a la Altura de la Imagen)

Seleccione el formato de pantalla que desea.

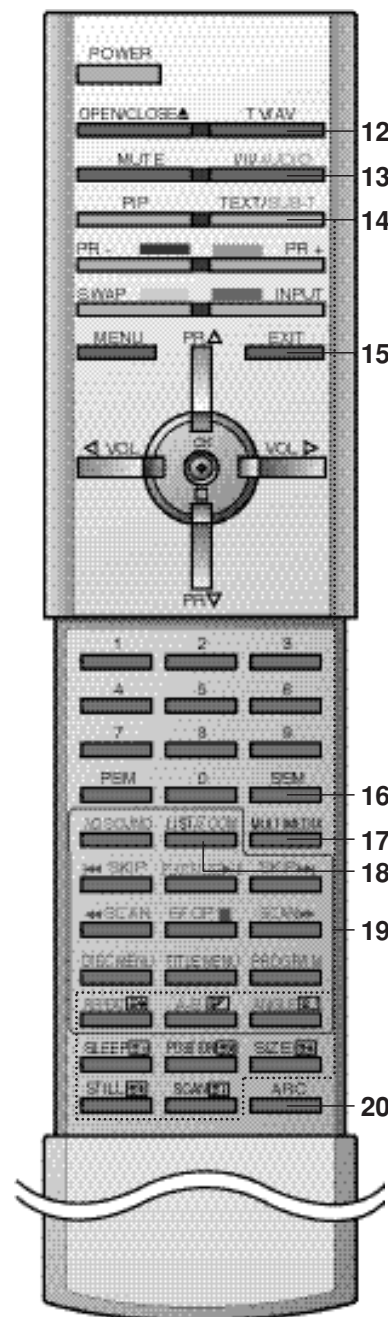
Nota : En el modo de teletexto, los botones **PR +/-**, **SWAP**, **INPUT** se utilizan como botones de color del teletexto.

Instalación de las pilas

El mando a distancia funciona mediante dos pilas tipo AAA. Deslice con cuidado la tapa del mando a distancia, hacia abajo, hasta que aparezca el alojamiento de las pilas. Inserte dos pilas según se indica mediante los símbolos de polaridad (⊕ y ⊖), marcados en el alojamiento.

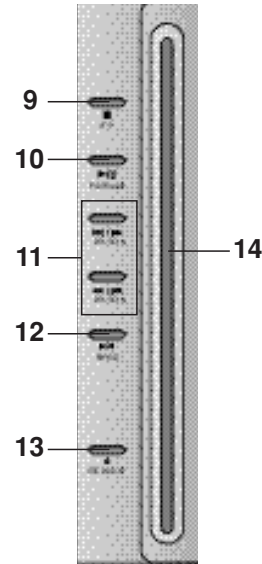
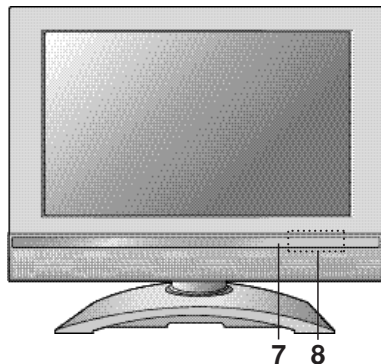
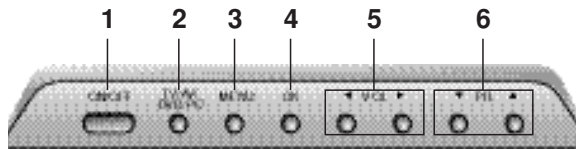


Nota : Para evitar que una posible fuga de fluido de las pilas dañe el mando a distancia, extraiga las baterías cuando no vaya a usar el mando durante un período de tiempo largo.



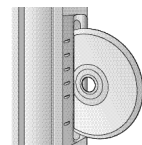
Localización y función de los controles

Panel superior



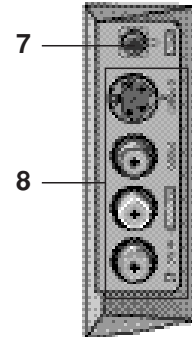
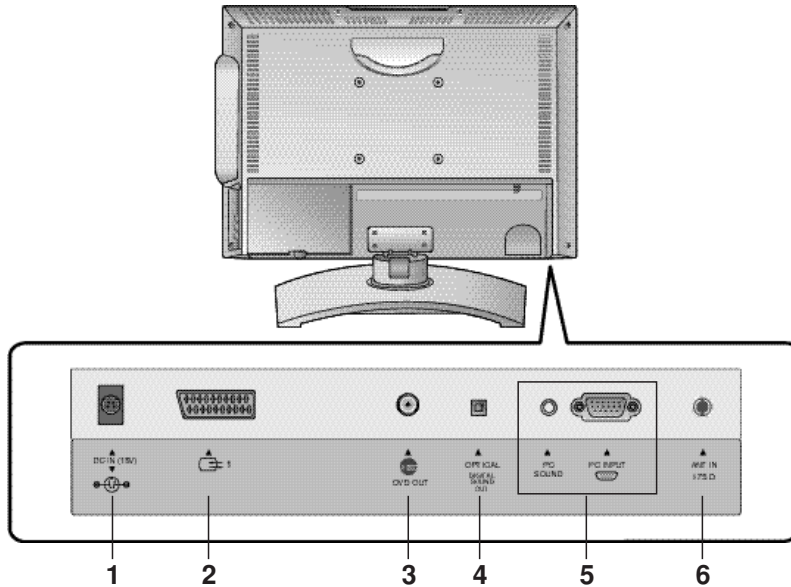
Panel lateral

1. **ON/OFF (⏻/⏻)**
para encender el televisor, si está en espera, o para ponerlo en espera, si está apagado.
Nota : La línea tendrá corriente incluso cuando el aparato se encuentra apagado.
2. **TV/AV//DVD/PC**
Selecciona el modo TV, AV, DVD o RGB-PC.
para borrar el menú de la pantalla.
para encender en televisor, si está en espera.
3. **MENU**
para seleccionar un menú.
4. **OK**
para aceptar una selección o mostrar en la pantalla el modo de funcionamiento actual.
5. **◀ / ▶ (Volumen Arriba / Abajo)**
para ajustar el volumen.
para ajustar valores de menú.
6. **▲ / ▼ (Programa Arriba / Abajo)**
para seleccionar un canal o una opción de menú.
para encender el televisor, si está en espera.
7. **SENSOR DEL MANDO DE CONTROL A DISTANCIA**
8. **PANTALLA LED (Diodo Emisor de Luz)**
se ilumina intensamente al encender el aparato
⏻ : Indicador POWER/STANDBY
MONO : Indicador MONO
STEREO : Indicador ESTÉREO
DUAL : Indicador DUAL
DPM : Indicador DPM
9. **STOP**
Detiene la reproducción.
10. **PLAY/PAUSE**
Inicia o detiene la reproducción.
11. **SKIP/SCAN**
Inicia la reproducción a partir del capítulo o pista seleccionados.
12. **REPEAT**
Repite la reproducción.
13. **OPEN/CLOSE**
Abrir o cerrar la bandeja de disco.
Nota : Cuando la BANDEJA DEL DISCO no funcione, pulse el botón OPEN/CLOSE en la parte delantera del panel durante un momento.
14. **DISC TRAY**
Coloque un disco en la bandeja de disco.
Nota : Inserte un disco con la parte impresa y el logo hacia arriba. Vea la figura.



Localización y función de los controles

Panel trasero



Panel lateral

- 1. TOMA DE CORRIENTE DE ENTRADA DE 15V CC**
- 2. EURO CONECTORES HEMBRA (AV1)**
- 3. TOMA DE SALIDA DE VÍDEO DEL DVD (opción)**
- 4. TOMA DE SALIDA DE SONIDO DIGITAL DEL DVD (opción)**
Conecte al audio digital de diversos tipos de equipos.
- 5. TOMAS DE ENTRADA DE PC/SONIDO**
Conecte el casquillo de salida del monitor del ORDENADOR PERSONAL a este casquillo.
- 6. TOMA DE ANTENA**
- 7. ENTRADA DE AURICULARES**
Conecte los auriculares a esta entrada.
- 8. ENTRADAS AUDIO/VIDEO (AV2)**
conecte las salidas de audio/vídeo de equipos exteriores a estas entradas.
ENTRADAS S-VHS/AUDIO (S-VIDEO)
Conecte la salida de un vídeo Super VHSa la entrada **S-VIDEO**.
Conecte las salidas de audio del vídeo Super VHS a las entradas **AV2**.

Operaciones básicas

Encendido y apagado

1. Pulse los botones **POWER**, ▲ / ▼, **TV/AV**, **MULTIMEDIA** o **NUMBER** para encenderlo completamente.
2. Pulse el botón **POWER**. El aparato vuelve al modo de espera.
3. Extraiga el enchufe de la toma de corriente para desconectar el aparato.

Nota : Si el cable de alimentación no está conectado al encender el televisor, éste se pondrá en modo de espera o se conectará al volver a enchufar el aparato a la red.

Selección de programas

Los programas se pueden seleccionar, bien sea mediante ▲ / ▼ o las teclas de **NÚMEROS**.

Ajuste del volumen


Pulse el botón ◀ / ▶ para ajustar el volumen.

Vista Rápida

Pulse el botón **SWAP** para ver el último programa que estaba viendo.

Nota : Esta función sólo se activa cuando se pone en **Descon** el **Programa favorito**. En caso contrario, cada vez que se pulse este botón se seleccionará un programa favorito guardado en memoria.

Función Mudo

Pulse el botón **MUTE**. El sonido se desconectará y aparecerá  la pantalla.

Podrá cancelar esta función, pulsando nuevamente el botón **MUTE**, ◀ / ▶, I/II o **SSM**.

Auto demonstration

Para revisar todos los menús programados en el aparato, pulse el botón **OK** en los controles del panel superior durante aproximadamente 10 segundos. Para detener la auto-demostración, pulse cualquier botón de los controles del panel superior y el botón **POWER** del control remoto.

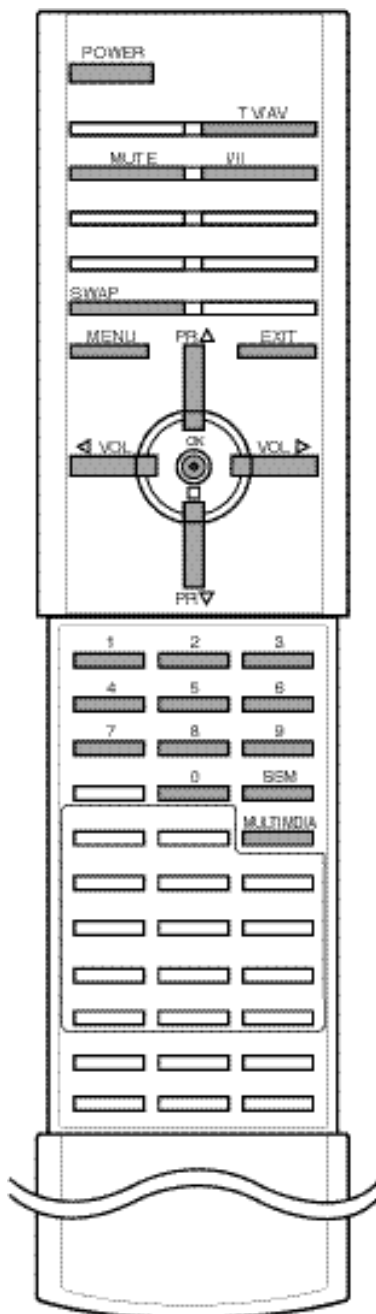
Función de Giro de TV

Es posible girar el aparato de TV de forma manual 25 grados hacia la derecha o la izquierda, de modo que el ángulo de visión se adecúe a su posición.

Selección del idioma en pantalla (opción)

El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español. Para seleccionar el idioma:

1. Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de Especial.
2. Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Idioma (Language)**.
3. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar el idioma deseado. Todas las indicaciones en pantalla aparecerán el idioma seleccionado. Pulse repetidamente el botón **OK** para seleccionar el menú de Especial.
4. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla normal del televisor.



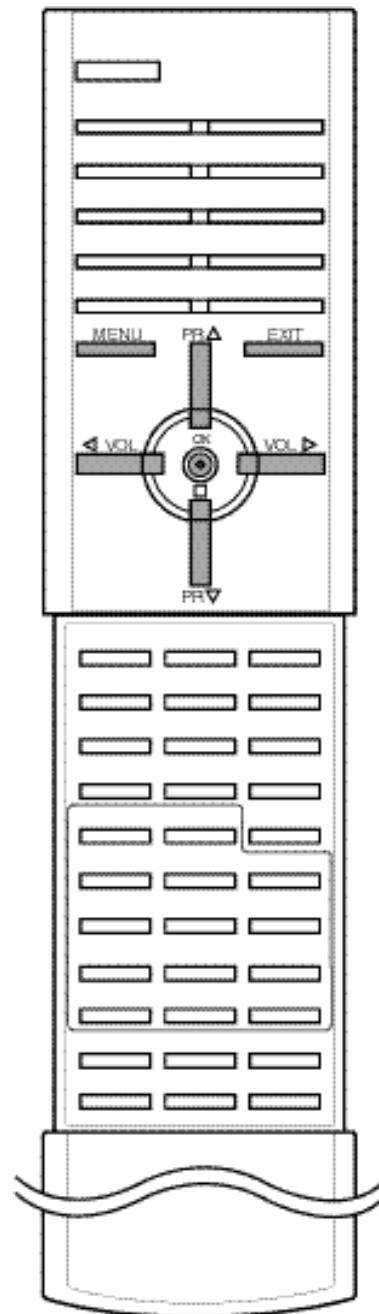
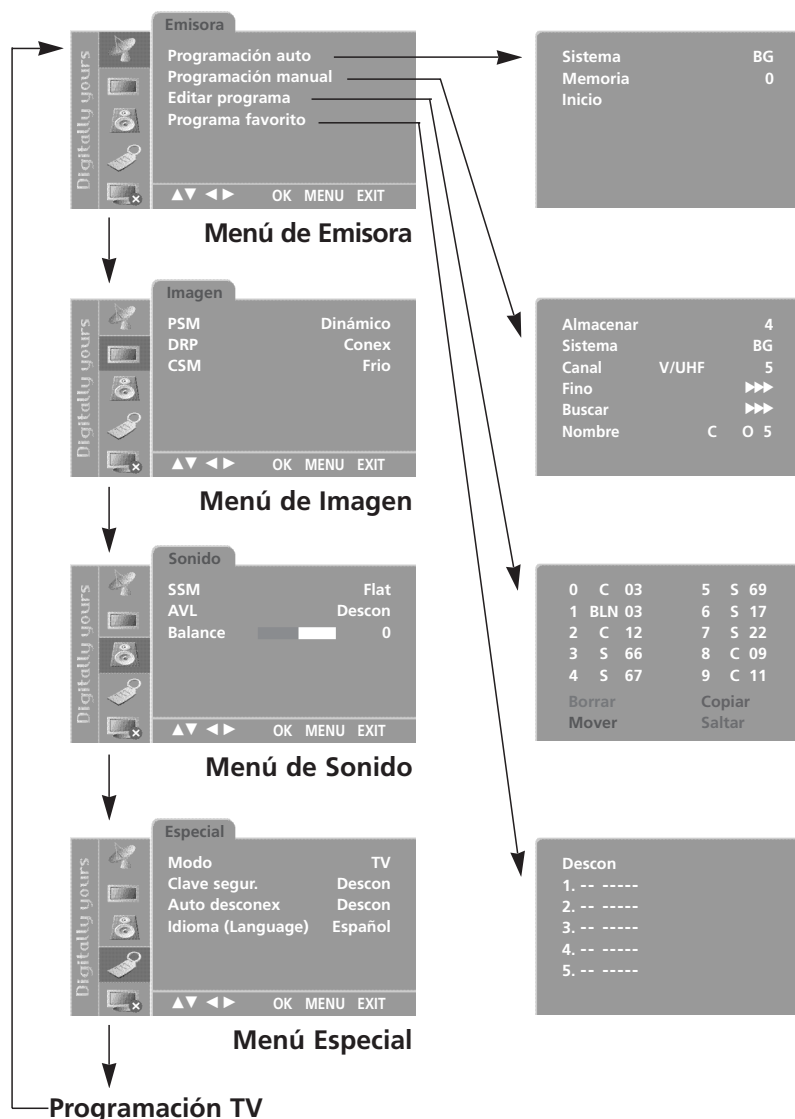
Menús en pantalla

Selección del menú

1. Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para visualizar cada menú.
2. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar un elemento del menú.
3. Cambie la configuración de un ítem en el submarino o de tirar abajo de menú con **◀ / ▶**.
Usted puede trasladarse al menú de un nivel más alto con el botón **OK** y al movimiento a la prensa de nivel inferior del menú el botón de **MENU**.

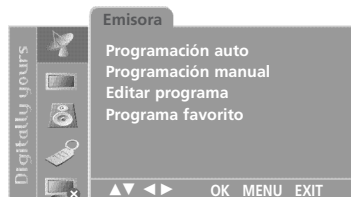
Nota :

- a. En el modo PC, el menú de Emisora no aparece en pantalla.
- b. En el modo TV/AV, el menú de RGB-PC no aparece en pantalla.
- c. En el modo teletexto, no se visualizan los menús.
- d. En algunos modelos, **Idioma (Language)** no aparece en pantalla.



ESPAÑOL

Sintonizar los canales de TV



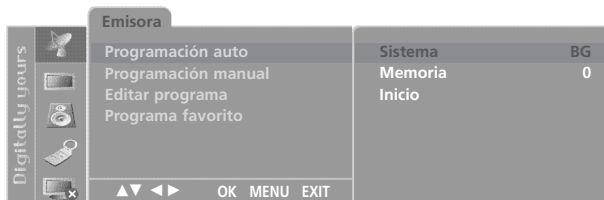
La memoria de esta unidad permite almacenar hasta 100 emisoras de TV, mediante los números de programa (0 a 99). Una vez que haya introducido los canales, podrá utilizar los botones ▲ / ▼ o las teclas numéricas para cambiar de un canal a otro.

Los canales se pueden programar de forma automática o manual.

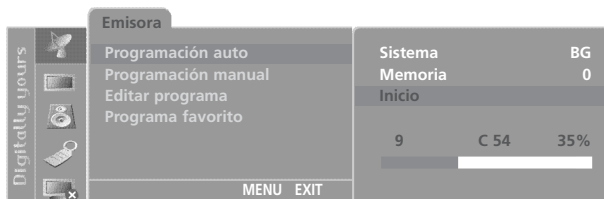
Ajuste automático de programas

Todos los canales que se puedan recibir se almacenan mediante este método. Se recomienda que utilice la función auto-programa al instalar el aparato.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de Emisora.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Programación auto**.



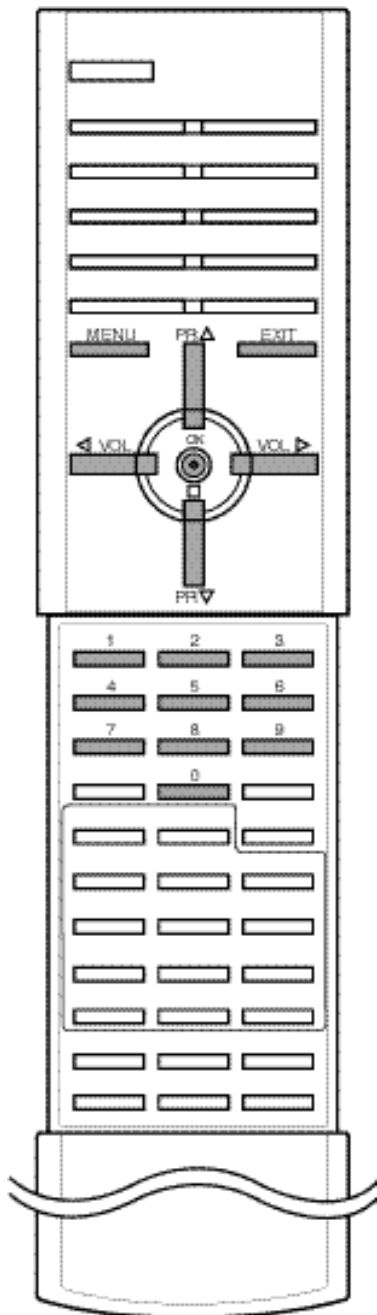
3. Pulse el botón ►. Seleccione un sistema de la TV con el botón ◀ / ▶ en el **Sistema** de menú;
L : SECAM L/L' (Francia)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este)
I : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este)
4. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Memoria**.
5. Seleccione el número del programa que comienza con el botón de ◀ / ▶ o los botones del **NUMERO** en el **Memoria** de menú. Cualquier número inferior a 10 se escribirá con un '0' delante, es decir '05' para 5.
6. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Inicio**.
7. Pulse el botón ► para iniciar la programación automática.



Se almacenarán todos los canales que se reciban. Se almacenará el nombre de los canales en aquellos canales que emitan VPS (Servicio de Programas de Vídeo), PDC (Control de Entrega de Programas) o datos de TELETXT. Si no se puede asignar un nombre a un canal, el número de canal se asigna y se almacena como **C** (V/UHF 01-69) o **S** (Cable 01-47), seguido de un número.

Para detener la programación automática, pulse el botón **MENU**. Cuando la programación automática ha finalizado, aparece en la pantalla el menú **Editar programa**. Vea la sección de edición de programas para editar el programa almacenado.

8. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

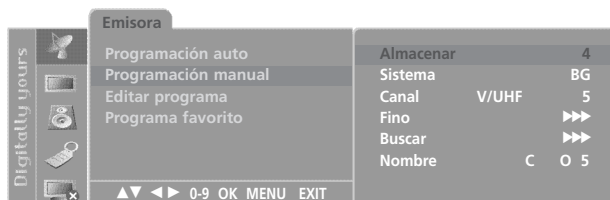


Sintonizar los canales de TV

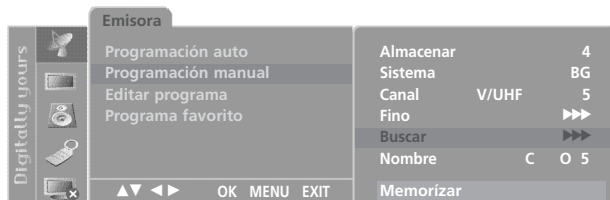
Sintonía manual de programas

Esta función le permite introducir de forma manual las emisoras y disponerlas en el orden que usted prefiera. Asimismo, le permitirá asignar un nombre de canal compuesto por cinco caracteres a cada número de programa.

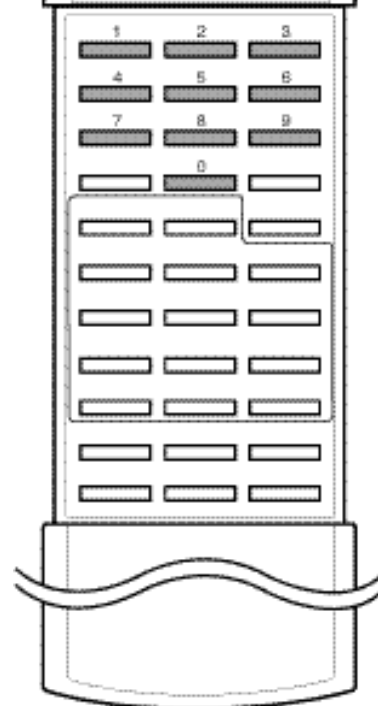
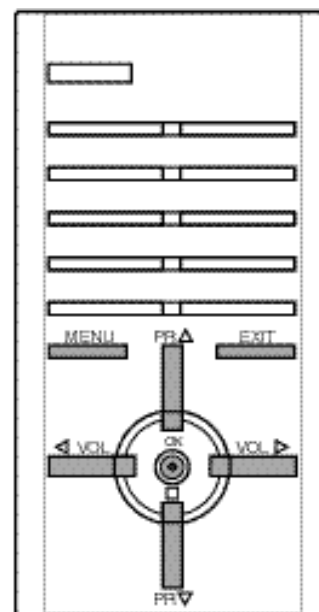
1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú de Emisora.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Programación manual**.
3. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Almacenar**.



4. Seleccione el número deseado del programa (0 a 99) con el botón ◀ / ▶ o los botones del NÚMERO en el **Almacenar** de menú. Los números inferiores a 10, se escribirán con un '0' delante, es decir, '05' para 5.
5. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Sistema**.
6. Seleccione un sistema de la TV con el botón ◀ / ▶ en el **Sistema** de menú;
 - L : SECAM L/L' (Francia)
 - BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este)
 - I : PAL I/II (Reino Unido/Irlanda)
 - DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este)
7. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Canal**.
8. Presione el botón ◀ / ▶ para seleccionar **V/UHF** o **Cable** en el **Canal** de menú. Si es posible, seleccione el número de canal directamente con los botones numericos. Los números inferiores a 10, se escribirán con un '0' delante, es decir, '05' para 5.
9. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Buscar**.
10. Presione el botón ◀ / ▶ para comenzar buscar en la **Buscar** de menú. Al encontrar una emisora, la búsqueda se detiene.
11. Pulse el botón **OK** para almacenarlo. El rótulo **Memorizar** aparecerá en pantalla.

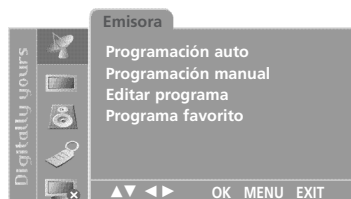


12. Para almacenar otro canal, repita los pasos 3 a 11.
13. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.



ESPAÑOL

Sintonizar los canales de TV



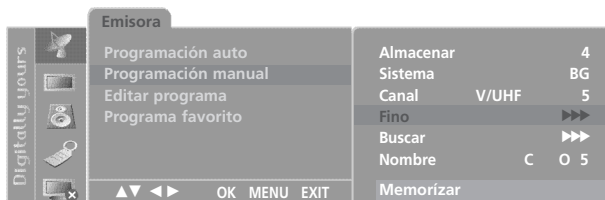
Asignación nombres de emisoras

1. Repita los pasos 1 a 2 de la 'Sintonía manual de programas'.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Nombre**.
3. Pulse el botón ►. Puede utilizar un espacio en blanco, +, -, los números 0 al 9 y el alfabeto de la A a la Z.
Con el botón ◀ puede hacer la selección en la dirección contraria.
4. Seleccione la siguiente posición pulsando el botón ◀ / ► y eligiendo a continuación el segundo carácter, y así sucesivamente.
5. Pulse el botón **OK** para almacenarlo.
El rótulo **Memorizar** aparecerá en pantalla.
6. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

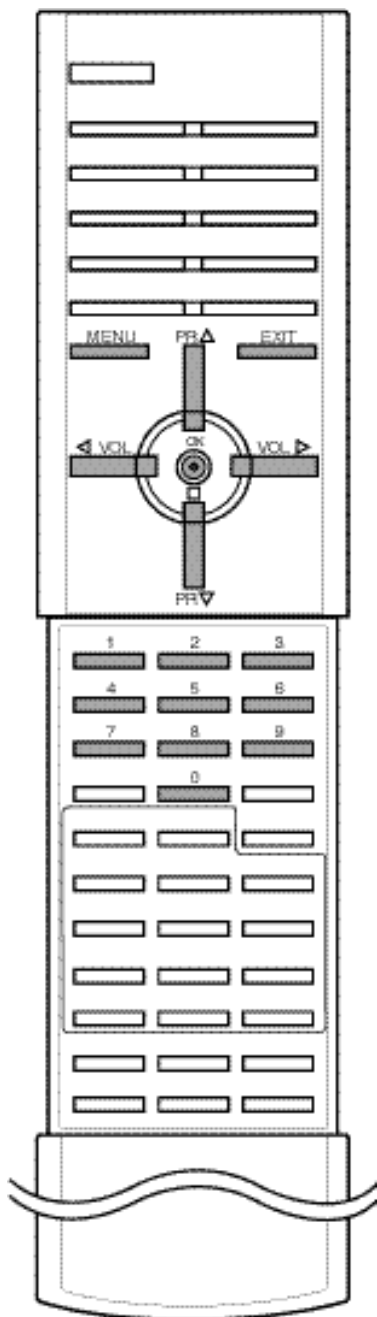
Ajuste óptimo

Normalmente, sólo se requiere optimizar el ajuste, si la recepción es mala.

1. Repita los pasos 1 a 2 de la 'Sintonía manual de programas'.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Fino**.
3. Presione el botón ◀ / ► a la consonancia **Fino** para el mejores cuadro y sonido en la multa que tira abajo de menú.
4. Pulse el botón **OK** para almacenarlo.



5. El rótulo **Memorizar** aparecerá en pantalla.
Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.
El ajuste óptimo del programa aparecerá indicado mediante un número amarillo durante la selección del programa.



Sintonizar los canales de TV

Edición de Programas

Esta función le permite borrar u omitir los programas almacenados. También puede mover algunos canales a otros números de programa o insertar datos de un canal en blanco en el número de programa seleccionado.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de Emisora.
2. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Editar programa**.
3. Pulse el botón **▶**.



Borrar un programa

1. Seleccione el programa a borrar con los botones **▲ / ▼** o **◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **ROJO** dos veces.
Si se borra el programa seleccionado, todos los demás programas cambian una posición.



Copiar un programa

1. Seleccionar el programa a copiar con el botón **▲ / ▼** o **◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **VERDE**.
Todos los programas siguientes cambiarán una posición.

Mover un programa

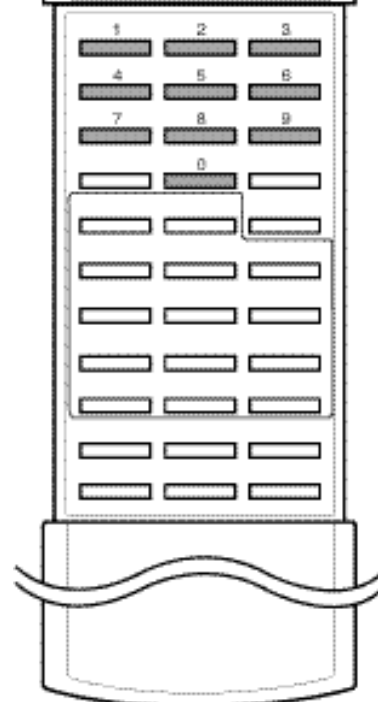
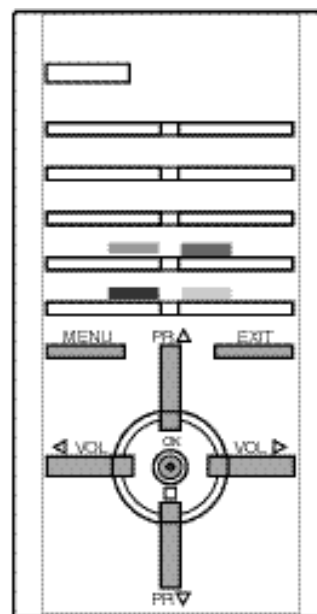
1. Seleccione el programa a mover con los botones **▲ / ▼** o **◀ / ▶**.
2. Pulse el botón **AMARILLO**.
3. Mueva el programa al número de programa deseado con el botón **▲ / ▼**.
4. Pulse el botón **AMARILLO** de nuevo para salir de esta función.



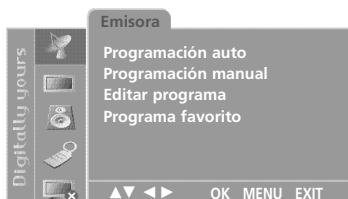
Saltar un Programa

1. Seleccione el programa a saltar con los botones **▲ / ▼** o **◀ / ▶**.
2. Pulse al botón **AZUL**. El programa saltado se visualizará en azul.
3. Pulse el botón **AZUL** de nuevo para salir de esta función.
Cuando se omite un número de programa significa que no podrá seleccionarlo utilizando el botón **▲ / ▼** durante el funcionamiento normal de la televisión. Si quiere seleccionar el número de programa omitido, introduzca directamente el número de programa con los botones **NUMÉRICOS** o selecciónelo en el menú de edición de programas.

Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.



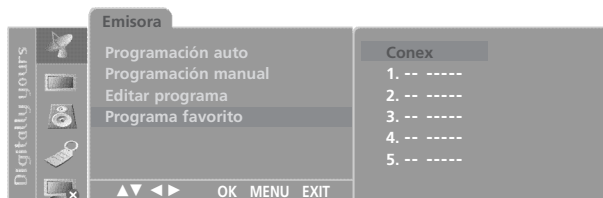
Sintonizar los canales de TV



Programa favorito

Esta función le permite seleccionar directamente sus programas favoritos.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú de Emisora.
2. Pulse el botón **►** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Programa favorito**.



3. Pulse el botón **►** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **Conex** o **Descon**.
4. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar -- -----.
5. Seleccione un programa deseado con el botón **◀ / ▶** o los botones del NÚMERO. Los números inferiores a 10, se escribirán con un '0' delante, es decir, '05' para 5.
6. Para almacenar otro canal, repita los pasos 4 a 5. Usted puede salvar hasta 5 programas.
7. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

Presione en varias ocasiones el botón de **SWAP** para seleccionar programas preferidos salvados.

Visualización de una tabla de programas

Usted puede comprobar los programas almacenados en memoria, mediante la tabla de programas.

Para visualizar la lista de programas

Pulse el botón **LIST** para visualizar el modo Resumen programas. Aparece en la pantalla la tabla de programas. Una table de programas contiene diez programas, de la manera siguiente:

0	C	03	5	S	69
1	BLN	03	6	S	17
2	C	12	7	S	22
3	S	66	8	C	09
4	S	67	9	C	11

Nota :

- a. Puede que encuentre algunos nombres de programas en gris. Son omitidos durante la programación automática o en el modo de edición de programas.
- b. Algunos programas cuyo número de canal aparece en la tabla de programas indican que no se ha asignado nombre de canal.

Seleccionar un programa en la tabla de programas

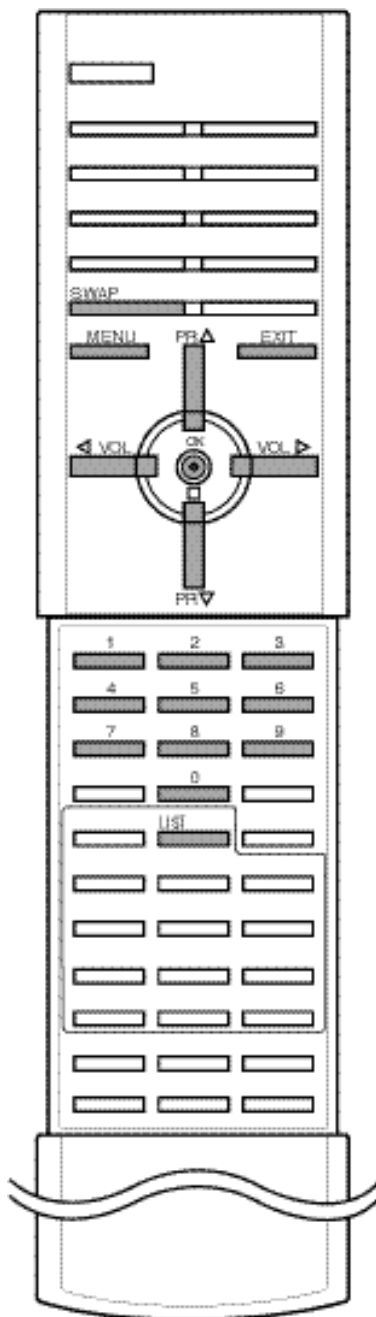
Seleccione un programa superior o inferior con el botón **▲ / ▼** y un programa a la izquierda o a la derecha con el botón **◀ / ▶**. Seguidamente, pulse el botón **OK**.

El aparato cambia al número de programa elegido.

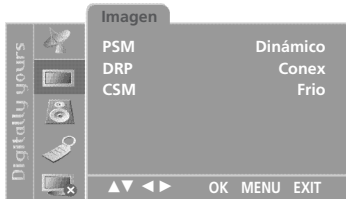
Visualización Cuadros de Programa

Para pasar las 10 páginas de programas (contienen 100 programas en total). Pulse los botones **▲ / ▼** o **◀ / ▶** repetidamente.

Pulse el botón **LIST** para volver a la pantalla de TV.



Ajuste de la imagen



CSM (Memoria de Estado de Color)

Puede ajustar la intensidad de R, G y B (Rojo, Verde y Azul) a los niveles que prefiera.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú Imagen.
2. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar **CSM**.
3. Pulse el botón **OK**.



4. Repita los pasos 4 a 6 de la 'Ajuste de la imagen'.

Las intensidades **Caliente**, **Flat** y **Frio** se programan en la fábrica para una reproducción óptima de la imagen y no es posible modificarlas.

Formato de imagen

Puede ver Ud. la televisión en varios formatos de imagen: Wide (16:9), 14:9, Zoom, Auto, 4:3.

Pulse el botón **ARC**, para cambiar al formato de imagen.

Wide

Usted podrá disfrutar del cine (el formato imagen 16:9) o de cualquier programa de TV a través del modo 16:9. La pantalla 16:9 se verá tal cual, pero la pantalla 4:3 se ampliará hacia la izquierda y la derecha de forma que la pantalla 16:9 aparecerá completa.

14:9

Usted podrá disfrutar el formato imagen 14:9 o de cualquier programa de TV a través del modo 14:9.

La pantalla 14:9 se ve apenas como ese pero la pantalla 4:3 se magnifica el al superior e inferior e izquierdo/derecho de modo que la pantalla 14:9 sea llena.

Zoom

Usted podrá disfrutar del cine en una pantalla ampliada gracias al modo Zoom.

La pantalla 4:3 se ampliará hacia arriba/abajo y hacia la derecha/izquierda de forma que la pantalla 16:9 aparecerá completa. La parte superior e inferior de la imagen pueden perderse.

Auto

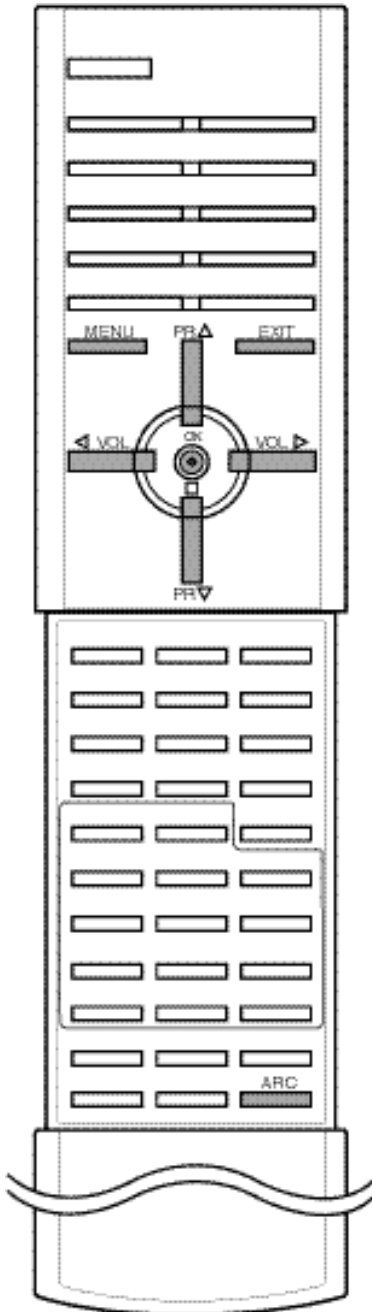
Cuando su televisor reciba la señal de pantalla ancha desde el conector AV, cambiará automáticamente al formato de imagen enviado.

4:3

El formato de imagen es de 4 a 3 que se utiliza en los aparatos normales de televisión.

Nota :

- a. En el modo doble del Window o de exploración, función del disponible.
- b. Usted está disponible para **Wide** y **4:3** en modo de la PC.
- c. Usted está disponible para **Wide**, **14:9**, **Zoom** y **4:3** en modo de la DVD.



Ajuste del sonido

SSM (Memoria de ajuste de sonido)

Puede seleccionar el ajuste de sonido que prefiera (Flat, Música, Película o Voz), y también puede ajustar la frecuencia de sonido del ecualizador.

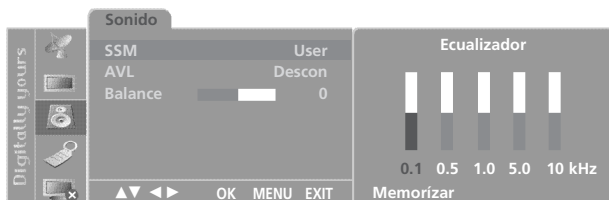
1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón $\blacktriangle / \blacktriangledown$ para seleccionar el menú Sonido (Sound).
2. Pulse el botón \blacktriangleright y entonces el botón $\blacktriangle / \blacktriangledown$ para seleccionar **SSM**.



3. Pulse el botón $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para seleccionar el artículo de sonido deseado en el **SSM** de menú.

Ajuste del sonido

- a. Pulse el botón de **OK** en **SSM**.



- b. Seleccione una banda de sonido oprimiendo el botón $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$.
- c. Ajuste el nivel de sonido apropiado con el botón $\blacktriangle / \blacktriangledown$.
- d. Oprima el botón **OK** para almacenarlo para el sonido **Usuario**. Aparecen la visualización **Memorizar**.

Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

También puede recuperar el ajuste de sonido que desee (**Flat**, **Música**, **Película**, **Voz** o **Usuario**) usando el botón **SSM** del mando de control a distancia. Los ajustes **Flat**, **Música**, **Película** o **Voz** se programan en fábrica para proporcionar una buena calidad de reproducción del sonido y no pueden ser modificados.

Nota : Si presiona el botón **SSM** después de hacer el oportuno ajuste de sonido en el submenú **Usuario**, se aplicará automáticamente el ajuste **Usuario**, aunque antes se hubiera establecido un ajuste predeterminado de fábrica **Flat**, **Música**, **Película** o **Voz**.

Ajuste del sonido

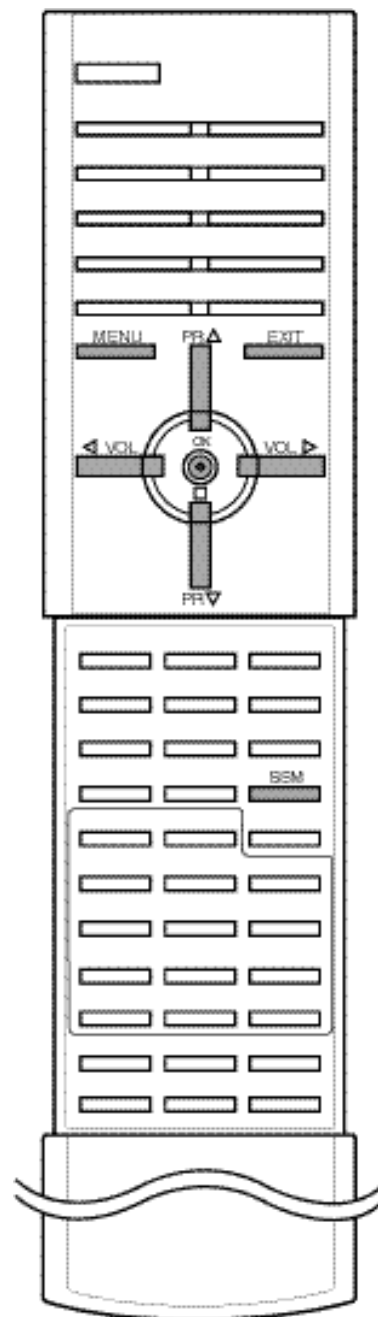
Puede ajustar el balance y la función AVL (Nivelador automático de sonido). La función AVL mantiene automáticamente un mismo volumen aunque cambie de canal.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón $\blacktriangle / \blacktriangledown$ para seleccionar el menú Sonido (Sound).
2. Pulse el botón \blacktriangleright y entonces el botón $\blacktriangle / \blacktriangledown$ para seleccionar el artículo de sonido deseado; **AVL** o **Balance**.



3. Haga el ajuste deseado con el botón $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ y entonces el botón **OK**.
4. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

Nota : En modo PC, puede seleccionar el menú de Selección de audio en modo PIP, DW1, DW2 y POP1.

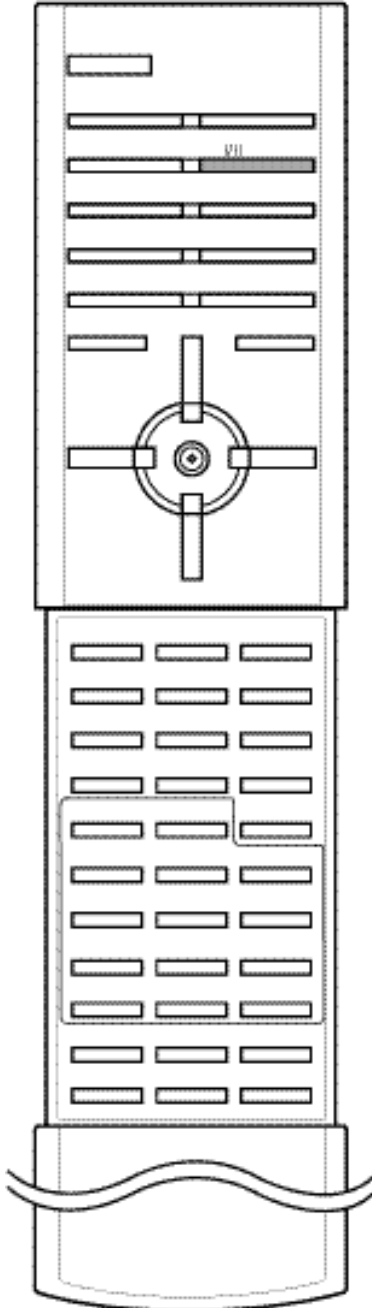


Ajuste del sonido

Recepción Estéreo/Dual

Al seleccionar un programa, la información de sonido para el canal aparece a continuación del número y nombre de programa.

Emisión	Información en Pantalla
Mono	MONO
Estéreo	STEREO
Dual	DUAL I



Selección de sonido mono

Las emisoras en estéreo cuyas señales son débiles, se podrán cambiar a mono pulsando el botón **I/II** dos veces. La profundidad del sonido es superior en mono. Para volver al modo estéreo, pulse el botón **I/II** de nuevo.

Selección de idioma emisiones dual

Durante emisiones bilingües (dual) podrá cambiar entre **DUAL I**, **DUAL II** o **DUAL I+II** pulsando repetidamente el botón **I/II**. **DUAL I** envía el idioma primario emitido a los altavoces. **DUAL II** envía el idioma secundario emitido a los altavoces. **DUAL I+II** envía el idioma a cada altavoz.

Recepción NICAM (opción)

Si su unidad está equipada con un receptor para emisiones NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex), la salida de sonido se puede elegir de acuerdo con el tipo de emisión recibida pulsando el botón **I/II** repetidamente:

1. Cuando se reciba NICAM mono, puede seleccionar **NICAM MONO** o **FM MONO**.
2. Cuando se reciba NICAM estéreo, puede seleccionar **NICAM STEREO** o **FM MONO**. Si la señal estéreo es débil, cambie a **FM mono**.
3. Cuando se reciba NICAM dual, puede seleccionar **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** o **NICAM DUAL I+II** o **MONO**. Cuando seleccione **FM mono** aparecerá en la pantalla la indicación **MONO**.

Selección de salida de sonido

En el modo AV, podrá seleccionar el sonido de salida para los altavoces izquierdo y derecho.

Pulse repetidamente el botón **I/II** para seleccionar la salida de sonido.

L+R : La señal audio de la entrada L se dirige al altavoz izquierdo y la señal de la entrada R se dirige al altavoz derecho.

L+L : La señal audio de la entrada L se dirige a los altavoces izquierdo y derecho.

R+R : La señal audio de la entrada R se dirige a los altavoces izquierdo y derecho.

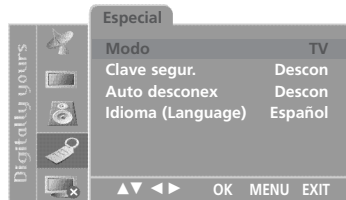
Otras funciones

Modos TV, AV, DVD y PC

El televisor puede recibir la señal de entrada en modo TV, AV, DVD o RGB-PC. El modo AV se usa cuando hay un equipo grabador/reproductor de vídeo (VCR), o equipo similar, conectado al televisor.

Nota : Cuando el VCR se conecta a través del conector de la antena, el televisor funciona en modo TV. Véase la sección 'Conexión de equipos externos'.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Modo**.
3. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar **TV, AV1, AV2, S-Video, DVD** o **RGB-PC**.



Las entradas se pueden configurar para modo TV, AV, DVD o RGB-PC :

AV 1 : VCR conectado al conector Euroscart del televisor

AV 2 : VCR conectado al conector **AV2** del televisor

S-Video : VCR S-VIDEO conectado al conector **S-VIDEO** del televisor

DVD : DVD modo

RGB-PC : ORDENADOR PERSONAL conectado al conector OPC del televisor

4. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

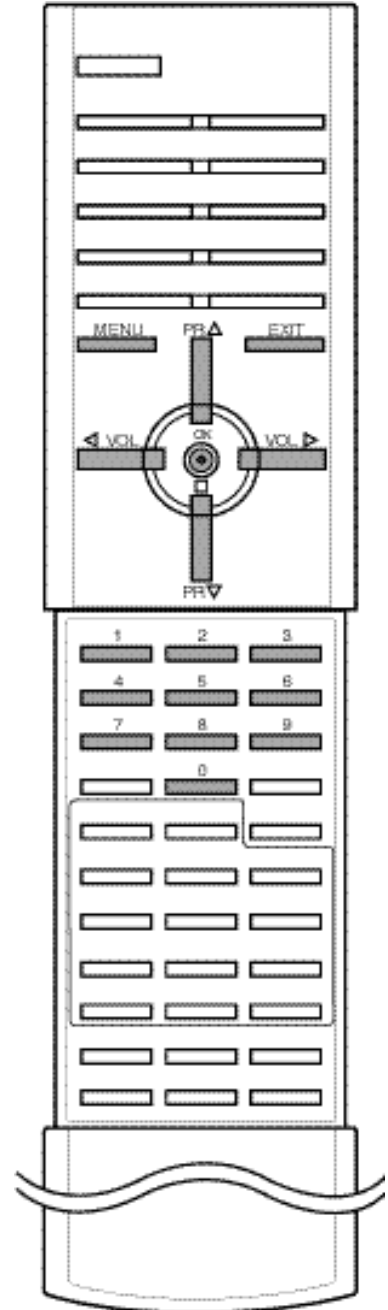
Alternativamente, usted puede seleccionar el modo TV, AV, DVD o RGB-PC pulsando el botón **TV/AV**.

En modo AV o RGB-PC, para volver al modo TV, pulse los botones ▲ / ▼ o NUMBER.

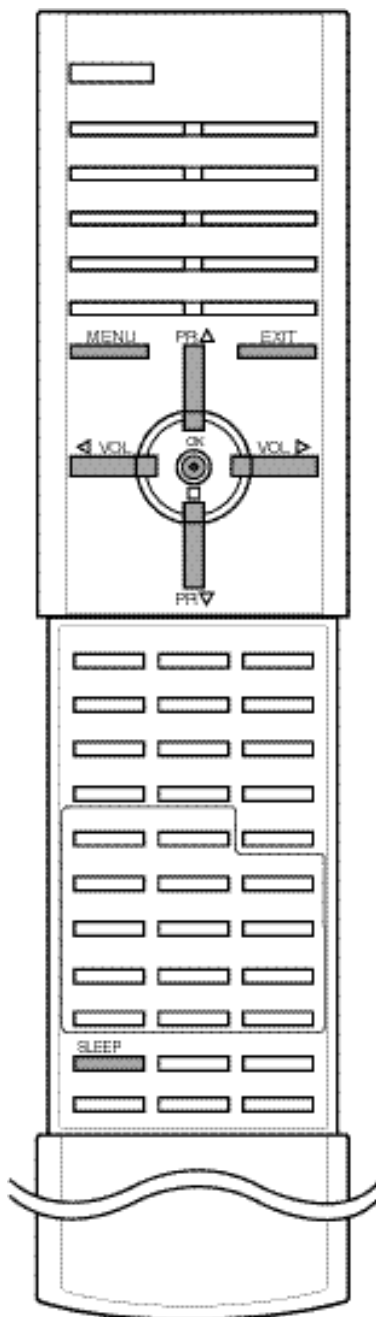
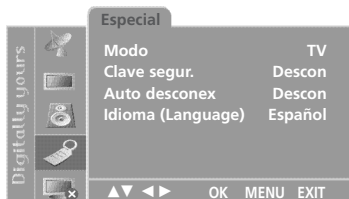
Conmutación auto AV

Si su grabadora excede el voltaje de cambio cuando se cambia a reproducción con la grabadora conectada a los enchufes euro-conectores, el aparato cambiará automáticamente a los modos **AV1** cuando entre una señal, pero si usted desea continuar en modo TV, oprima ▲ / ▼ o los botones de números.

Oprima el botón **TV/AV** para volver a los modos AV.



Otras funciones



Bloqueo para niños

El televisor puede ajustarse de modo a controlarlo exclusivamente mediante el mando a distancia. Esta característica se puede utilizar para evitar que se mire la televisión sin su permiso.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Clave segur.**
3. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar **Conex** o **Descon** en el **Clave segur.** de menú.
4. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

Cuando el bloqueo está puesto, la indicación **Clave segur. conex** aparece en la pantalla al pulsar cualquiera de los botones del panel frontal mientras se mira la televisión.

*Nota : El mensaje **Clave segur. conex** conectado (Child lock on) no aparecerá en su pantalla si pulsa cualquier botón en el panel de control mientras estén en pantalla los menús.*

Apagado automático

Si usted selecciona **Conex** en el **Auto desconex** que tira abajo de menú, el conjunto se cambiará automáticamente al modo espera aproximadamente diez minutos después de que una estación de la TV para el difundir.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ / ▼ para seleccionar **Auto desconex.**
3. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar **Conex** o **Descon** en el **Auto desconex** de menú.
4. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.

Temporizador de desconexión

No es necesario que desconecte el aparato antes de acostarse. El sleep timer conmuta automáticamente el aparato al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preajustado. Para seleccionar el número de minutos, pulse repetidamente el botón **SLEEP**. '⌚^z---' aparecerá en la pantalla, seguido de **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** y **240**. El temporizador comienza la cuenta atrás desde el número de minutos seleccionado.

Nota :

- a. Para ver el tiempo que falta hasta la desconexión, pulse el botón **SLEEP** una vez.
- b. Para cancelar el tiempo, pulse repetidamente el botón **SLEEP** hasta que aparezca el mensaje '⌚^z---'.
- c. Cuando desconecta el aparato, éste anula el tiempo preseleccionado.

Operación PIP (opción)

Opción :

PIP es una función opcional, por lo que su operación sólo es posible en los televisores que incorporen esta función.

PIP (Picture in Picture) visualiza una imagen dentro de otra imagen. Seleccione el modo TV, AV,DVD o PC para utilizar la función PIP.

Activación y desactivación

Pulse el botón **PIP** para activar la imagen secundaria.

Cada vez que se presiona este botón, cada modo de información para el cuadro secundario se visualiza según lo mostrado abajo.

→ **PIP** → **DW1** → **DW2** → **POP1** (sólo modo PC) → **Descon**

Selección del modo de entrada para la imagen secundaria (sólo modo PC)

Presione el botón **INPUT** para seleccionar el modo de entrada para la imagen secundaria.

Cada vez que presione el botón, aparecerá uno de los modos de entrada de la imagen secundaria, según se indica en la siguiente figura.

→ Número de canal → **AV1** → **AV2** → **S-Video** → **DVD**

Alternancia entre la imagen principal y las imágenes secundarias

Pulse repetidamente el botón **SWAP** para cambiar de la imagen principal a las secundarias y viceversa.

Selección de programas para la imagen secundaria

Presione los botones **PR +/-** para seleccionar el programa de subimagen. El número seleccionado del programa se visualiza apenas debajo del número del programa del cuadro principal.

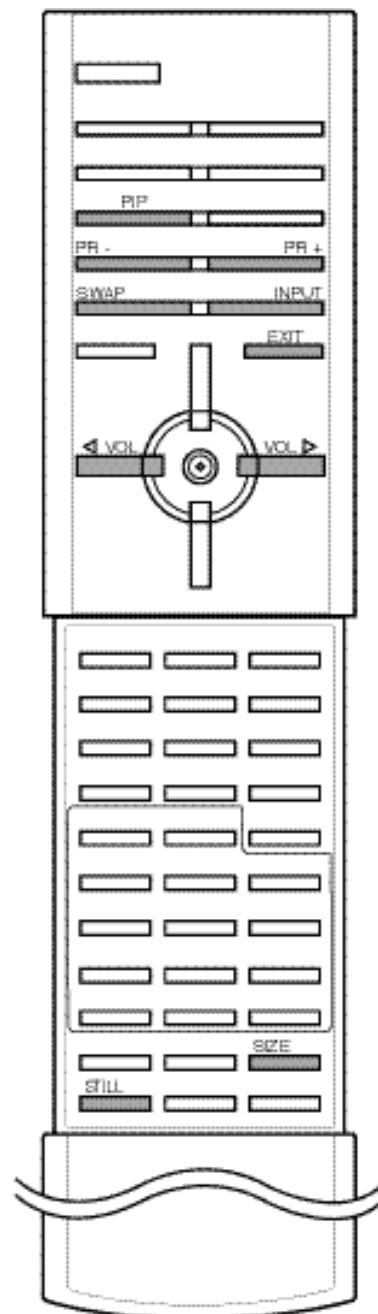
Tamaño de la imagen secundaria

Pulse el botón **SIZE** y entonces el botón **◀ / ▶** hasta conseguir la tamaño deseada. El botón **SIZE** no funciona en modo DW1, DW2 y POP1.

Congelación de la imagen secundaria (opción)

Pulse el botón **STILL** para congelar el movimiento de la imagen secundaria.

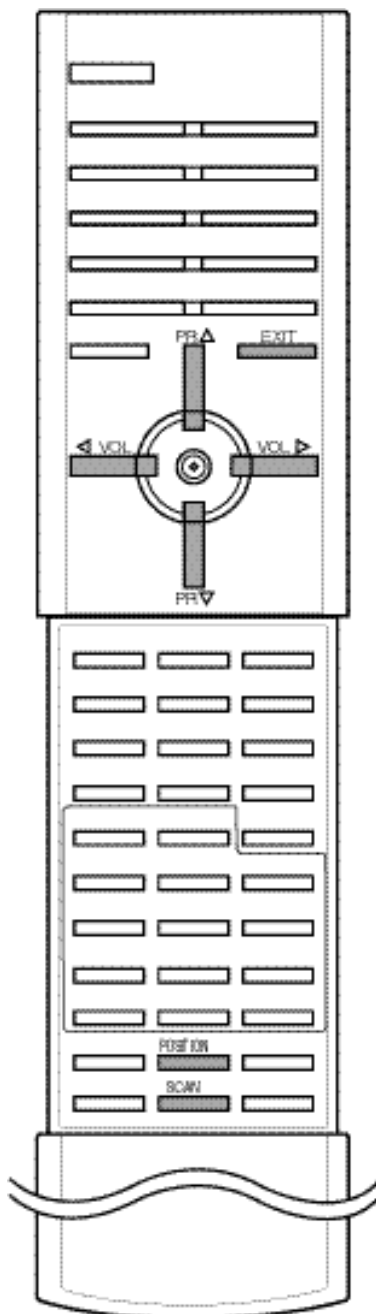
Pulse de nuevo este botón para restablecer el movimiento.



Operación PIP (opción)

Cambio de la posición de la imagen secundaria

Pulse el botón **POSITION** y entonces el botón ▲ / ▼ o ◀ / ▶ hasta conseguir la posición deseada. La imagen secundaria se mueve hacia arriba y hacia abajo, y hacia la izquierda y la derecha. El botón **POSITION** no funciona en modo DW1, DW2 y POP1.



Exploración del programa

Esta función le permite buscar todas las estaciones salvadas en modo secundario/principale de 3/12/9 cuadros y considerar su estación preferida intercambiando los cuadros principales y secundarios.

Pulse el botón de **SCAN** en varias ocasiones para seleccionar POP3/POP12/POP9 cuadros secundarios y principales.

Los cuadros secundarios y principales seleccionados buscan todas las estaciones salvadas.

Pulse el botón de **EXIT** otra vez al interruptor de estos cuadros secundarios y principales.

<Especificación del PIP/POP>

Condición		Modo PIP				
Imagen principal	PIP	PIP	POP3	POP12	POP9	POP1
PC	RF (TV)	RF (TV)	RF (TV) exploración	RF (TV) exploración	PC estroboscópico	RF (TV)
PC	AV	AV	AV estroboscópico	AV estroboscópico	PC estroboscópico	AV
PC	DVD	DVD	DVD estroboscópico	DVD estroboscópico	PC estroboscópico	DVD
RF (TV)	PC	PC	PC estroboscópico	PC estroboscópico	RF (TV) exploración	x
AV	PC	PC	PC estroboscópico	PC estroboscópico	AV estroboscópico	x
DVD	PC	PC	PC estroboscópico	PC estroboscópico	DVD estroboscópico	x

Nota : En cuadro de la PIP la resolución será disminuida por la talla de la PIP.

Teletexto (opción)

La función Teletexto (o texto TOP) es opcional. Por lo tanto, sólo los aparatos equipados con el sistema teletexto pueden recibir esta programación.

Teletexto es un servicio que se emite gratuitamente por la mayoría de los canales de TV, con el fin de proporcionar la información más reciente sobre noticias, meteorología, programas de televisión, mercado de valores y muchos otros temas.

El decodificador teletexto de este televisor soporta los sistemas SIMPLE, TOP y FASTEXT. El sistema SIMPLE (teletexto estándar) está compuesto por un número de páginas que se seleccionan directamente introduciendo el número de página correspondiente. TOP y FASTEXT son sistemas más modernos, que permiten una selección fácil y rápida de la información teletexto.

Entrar / Salir de teletexto

Pulse el botón **TEXT** para cambiar a teletexto.

La página inicial, o la última página seleccionada, aparece en la pantalla. (Modo 4:3)

Dos números de página. En el encabezamiento de la pantalla aparece el nombre del canal TV, así como la fecha y hora. El primer número de página indica su selección, mientras que el segundo indica la página que se está visualizando.

Pulse el botón **TEXT** o **EXIT** para salir de teletexto. El modo anterior vuelve a aparecer en la pantalla.

SIMPLE texto

Selección de página

1. Introduzca el número de página deseado, compuesto por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS. Si pulsa un número equivocado durante la selección, deberá completar el número de tres dígitos y volver a introducir el número de página correcto.
2. El botón **▲** / **▼** puede utilizarse para seleccionar la página anterior o siguiente.

Programación de un botón en color al modo LIST

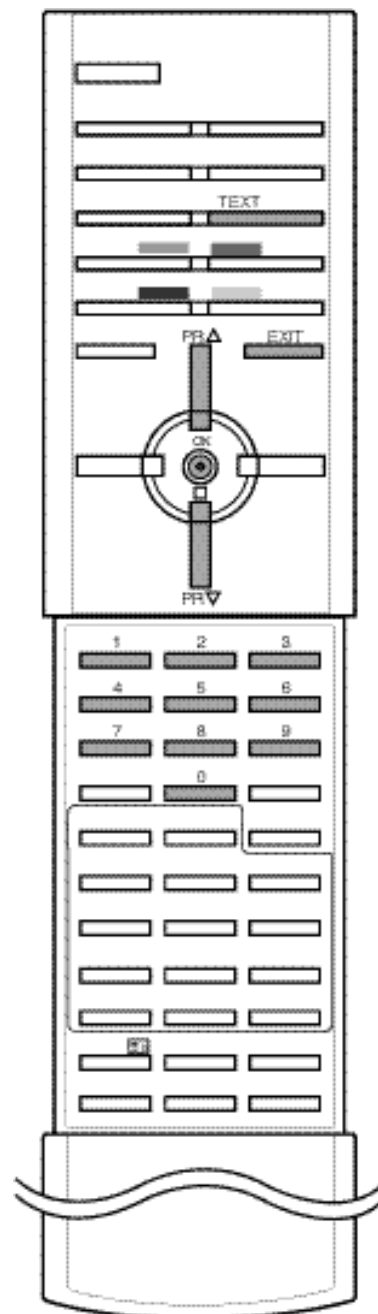
Si el televisor está en modo SIMPLE, TOP o FASTEXT, pulse el botón **EM** para cambiar al modo LIST.

Podrá seleccionar el código de color que prefiera para cuatro números de página de teletexto, de manera a poderlas seleccionar más fácilmente, pulsando el botón en color correspondiente en el mando a distancia.

1. Pulse un botón coloreado.
2. Mediante las teclas de NÚMEROS, seleccione la página que desee programar.
3. Pulse el botón **OK**. Entonces la paginación seleccionada se salva como la página seleccionada con el cektelleo una vez. De ahora encendido, usted puede seleccionar esta paginación con el mismo botón coloreado.
4. Los tres otros botones coloreados se programan en esta manera.

Nota : Los tamaños de la subimagen PIP en el modo PC son **PIP**, **DW1**, **DW2** o **POP1**.

Con el tamaño de **PIP** del modo PC, el texto de la pantalla puede ser inestable.

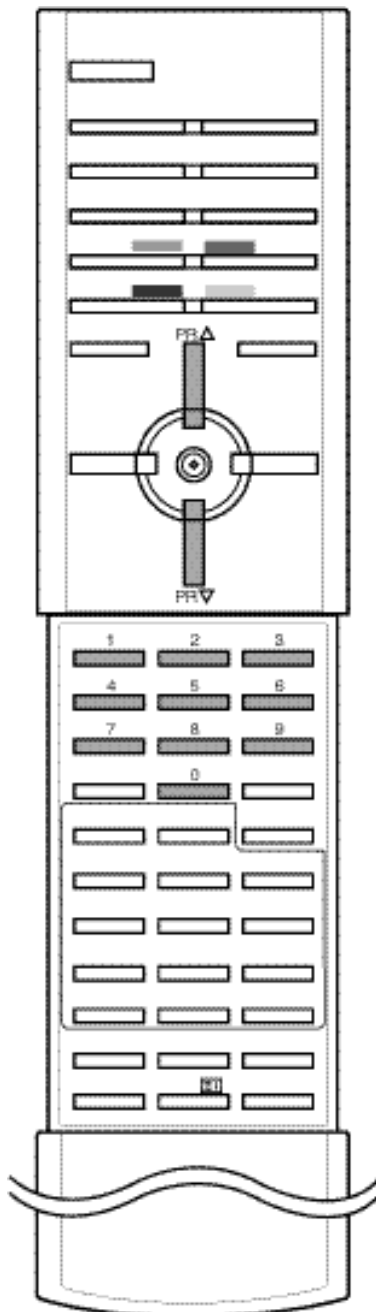


ESPAÑOL

Teletexto (opción)

TOP texto (opción)

En la guía del usuario aparecen cuatro campos : rojo, verde, amarillo y azul, en la parte inferior de la pantalla. El campo amarillo se refiere al grupo siguiente y el campo azul indica el bloque siguiente.



Selección del grupo / bloque / página

1. Mediante el botón AZUL puede pasar de un bloque a otro.
2. Utilice el botón AMARILLO para pasar al grupo siguiente, pasando automáticamente al siguiente bloque.
3. Mediante el botón VERDE podrá pasar a la siguiente página, pasando automáticamente al grupo siguiente. Alternativamente, también se puede utilizar el botón ▲.
4. El botón ROJO le permite volver a la anterior selección. Alternativamente, también se puede utilizar el botón ▼.

Selección directa de la página

En el modo SIMPLE de teletexto, podrá seleccionar una determinada página, introduciendo su número formado por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS, en modo TOP.

FASTEXT

Las páginas teletexto están indicadas con un código de color en la parte inferior de la pantalla y se seleccionan pulsando el botón en color correspondiente.

Selección de la página

1. Pulse el botón para seleccionar la página de índice.
2. Podrá seleccionar las páginas indicadas con un código de color en la línea inferior de la pantalla, mediante la tecla en color correspondiente.
3. En el modo de teletexto SIMPLE, podrá seleccionar una determinada página, introduciendo su número formado por tres dígitos, mediante las teclas de NÚMEROS, en modo FASTEXT.
4. Asimismo, puede utilizar el botón ▲ / ▼ para seleccionar la página anterior o siguiente.

Teletexto (opción)

Funciones teletexto especiales



REVELAR

Pulse este botón para visualizar información oculta, como por ejemplo la solución a enigmas o puzzles. Vuelva a pulsar este botón para que la información desaparezca de la pantalla.



TAMAÑO

Sirve para seleccionar una doble altura de texto. Pulse este botón para ampliar la mitad superior de la página. Pulse este botón nuevamente para ampliar la mitad inferior de la página. Vuélvalo a pulsar para volver a la pantalla normal.



ACTUALIZACIÓN

Hace aparecer la imagen de TV en pantalla, mientras espera la página de teletexto siguiente. La indicación (EX) aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. Cuando la página actualizada está disponible, la indicación (EX) cambia al número de página. Pulse este botón para visualizar la página de teletexto actualizada.



RETENER

Detiene el cambio de página automático que se produce cuando una página de teletexto está compuesta por 2 o más sub-páginas. El número de sub-páginas y la sub-página que se visualiza, aparecen normalmente en la pantalla debajo de la hora. Cuando se pulsa este botón, aparece el símbolo Stop en la esquina superior izquierda de la pantalla y se inhibe el cambio automático de página. Para seguir, volver a pulsar este botón.



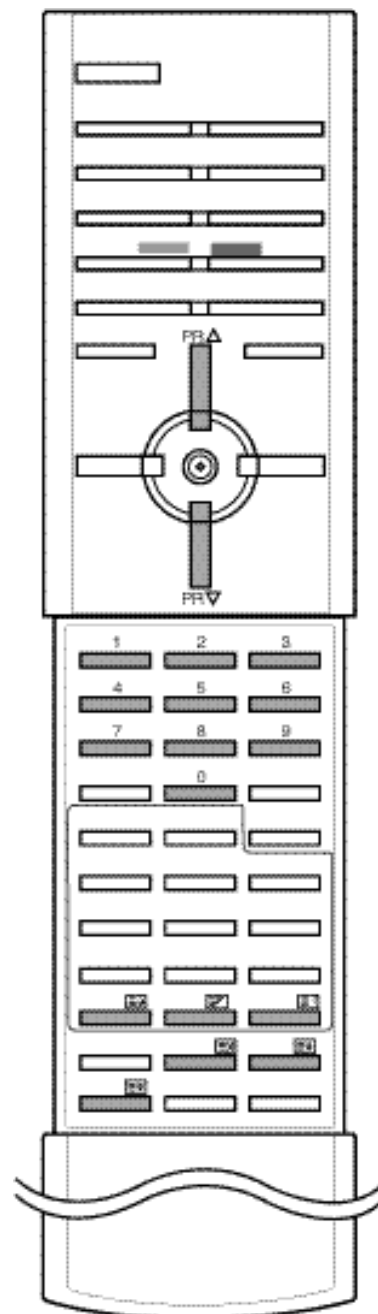
MEZCLA

Muestra las páginas de teletexto superpuestas sobre la imagen de TV. Para desactivar la imagen de TV pulse nuevamente este botón.



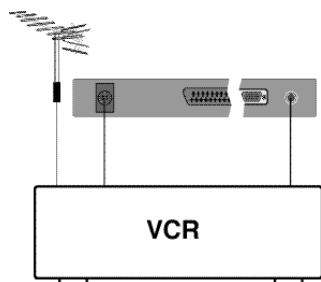
HORA

Cuando visualice un programa de TV, pulse este botón para que aparezca la hora en la esquina superior de la pantalla. Vuelva a pulsar el botón para que desaparezca esta indicación. En el modo teletexto, pulse este botón para seleccionar un número de sub-página. El número de sub página aparece en la parte inferior de la pantalla. Para mantener la sub-página o pasar a otra, pulse los botones Rojo/Verde, ▲ / ▼ o las teclas de NÚMEROS. Pulse nuevamente para salir de esta función.



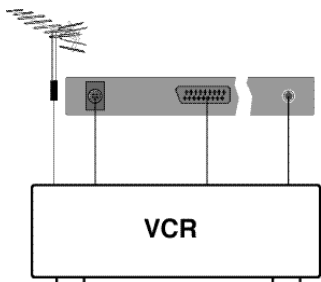
Conexión de equipos externos

También puede conectar equipos adicionales a su televisor, como p.e. VCRs, videocámaras, etc.. Aquí mostrado puede ser algo diferente de su conjunto.



Toma de la antena

1. Conecte el conector RF del VCR a la toma de la antena en la parte posterior del televisor.
2. Conecte el cable de la antena al conector RF de antena en el VCR.
3. Guarde en memoria el canal VCR, asignándole el número de programa que desee, siguiendo las indicaciones contenidas en la sección 'Ajuste manual de programas'.
4. Seleccione el número de programa correspondiente al canal VCR.
5. Pulse el botón **PLAY** en el VCR.

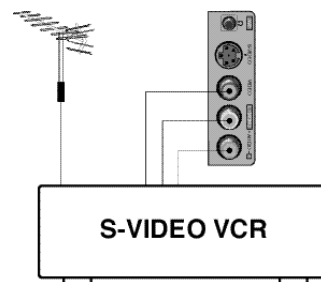


Tomas de Euroconector

1. Conecte el euroconector del VCR con el Euro scart del televisor.
 2. Pulse el botón **PLAY** del VCR.
- Si su grabadora excede el voltaje de cambio cuando se cambie a reproducción con la grabadora conectada a los enchufes euroconectores, el aparato cambiará automáticamente a los modos **AV1** cuando entre una señal, pero si usted desea continuar en modo TV, oprima ▲ / ▼ o los botones de números.

En caso contrario, presione el botón **TV/AV** del mando de control a distancia para seleccionar **AV1**. Aparecen en la pantalla las imágenes reproducidas por el VCR.

También puede grabar en cintas de vídeo programas recibidos por el televisor.



Tomas de entrada de Audio/Vídeo

1. Conecte las tomas de salida de audio/vídeo del vídeo a las tomas de entrada de audio/vídeo del aparato.
 2. Pulse el botón **TV/AV** para seleccionar **AV2**.
 3. Pulse el botón **PLAY** en el vídeo.
- Aparecerá en la pantalla la imagen de reproducción del vídeo.

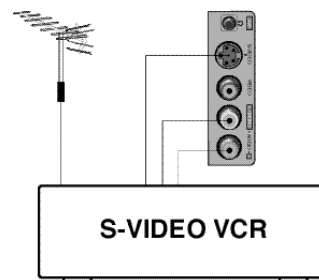
Nota : Si dispone de un VCR mono, conecte el cable audio del VCR a la entrada **AUDIO L/MONO** situada del televisor.

Conexión de equipos externos

Tomas de entrada de S-Vídeo/Audio (S-Video) (opción)

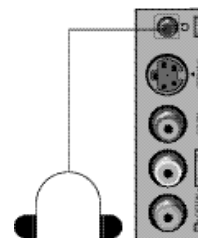
Al conectar un vídeo SUPER VHS en la entrada S-VIDEO, la calidad de imagen mejorará considerablemente.

1. Conecte el cable S-VHS del vídeo en la entrada **S-VIDEO** del televisor.
2. Conecte el cable audio del vídeo S-VHS en la entrada **AUDIO** del televisor.
3. Seleccione **S-Video** pulsando **TV/AV** repetidamente.
4. Pulse el botón **PLAY** del vídeo.
La imagen grabada en vídeo se reproducirá en pantalla.

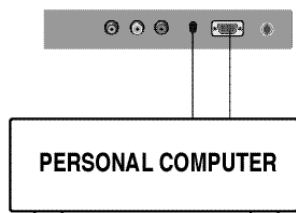


Conector para auriculares

Introduzca el enchufe de los auriculares en el conector para auriculares del televisor. Puede escuchar el sonido a través de los auriculares. Para ajustar el volumen de los auriculares, pulse los botones ◀ / ▶. Si presiona el botón **MUTE**, silenciará el sonido de los auriculares.



Conexión de un PC



Conector de entrada de PC (Conector D-Sub)

1. Conecte el cable de señal del conector de salida de monitor del ORDENADOR PERSONAL al conector de entrada de PC del televisor.
2. Conecte el cable de audio del PC a los conectores **PC SOUND** del televisor.
3. Presione el botón **TV/AV** o **MULTIMEDIA** para seleccionar el modo de funcionamiento **PC**.
4. Encienda el PC. La pantalla del PC aparece en el televisor.

Nota : Si usa un Apple Macintosh, conecte el bloque de escritorio VGA (no suministrado con el televisor) desde el conector de 15 pines de 3 filas hasta el conector de 15 pines de 2 filas usando el cable de señal, y luego conecte el bloque de escritorio de VGA al Macintosh.

Especificación del monitor

MODD	Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (Hz)
VGA	640x480	31.4KHz	60Hz
	640x480	35KHz	67Hz
	640x480	37.5KHz	75Hz
	640x480	43.2KHz	85Hz
SVGA	800x600	35.1KHz	56Hz
	800x600	37.8KHz	60Hz
	800x600	48KHz	72Hz
	800x600	46.8KHz	75Hz
(MAC)	800x600	53.6KHz	85Hz
	832x624	49.7KHz	75Hz
XGA	1024x768	48.3KHz	60Hz
	1024x768	56.4KHz	70Hz
	1024x768	60KHz	75Hz
	1024x768	68.6KHz	85Hz
WXGA	1280x768	39.5KHz	50Hz
	1280x768	47.6KHz	60Hz

(Forma de entrada de sincronización : Independiente)

Nota :

- a. Si el televisor está frío, puede haber un ligero "parpadeo" al encenderlo. Es algo normal, no supone ninguna anomalía en el televisor.
- b. Si es posible, use el modo de vídeo VESA 1,024x768@60Hz para obtener la mejor calidad de la imagen en su monitor LCD. Si se usa con las demás resoluciones, pueden aparecer en la pantalla algunas imágenes a una escala errónea, o con signos de procesamiento. Si se usa con una frecuencia vertical de PC de 85 Hz, pueden aparecer algunas interferencias si la PIP está activada. En tal caso, ajuste la frecuencia vertical del PC a 60 Hz. El televisor ha sido ajustado en fábrica para funcionar en el modo VESA 1,024x 768@60Hz.
- c. Pueden aparecer algunos defectos de puntos en la pantalla, tales como puntos rojos, verdes, o azules. Sin embargo, esos defectos no tendrán efecto alguno en el rendimiento del monitor.
- d. No presione la pantalla LCD con el dedo durante mucho tiempo, ya que podría originar efectos de persistencia de la imagen.
- e. Cuando aparezca la pantalla del PC en el televisor, puede aparecer algún mensaje en la pantalla. El mensaje variará según cuál sea la versión del sistema operativo Windows (Win98, 2000). Si aparece algún mensaje, haga clic en "Siguiente" para continuar hasta que aparezca el mensaje "Finalizar".
- f. Si aparece el mensaje "**Fuera de rango**" en la pantalla, ajuste el PC según se indica en la sección "Especificación del monitor".

Modo DPMS (Servicio de Gestión de Energía de Visualización)

Cuando el PC está en el modo de ahorro de energía, el monitor entra automáticamente en el modo servicio de gestión de energía de visualización de la pantalla (Display Power Management Service, DPMS) para ahorrar energía.

Nota : Utilice el cable de PC suministrado con el televisor. De lo contrario, es posible que el modo DPMS no funcione.

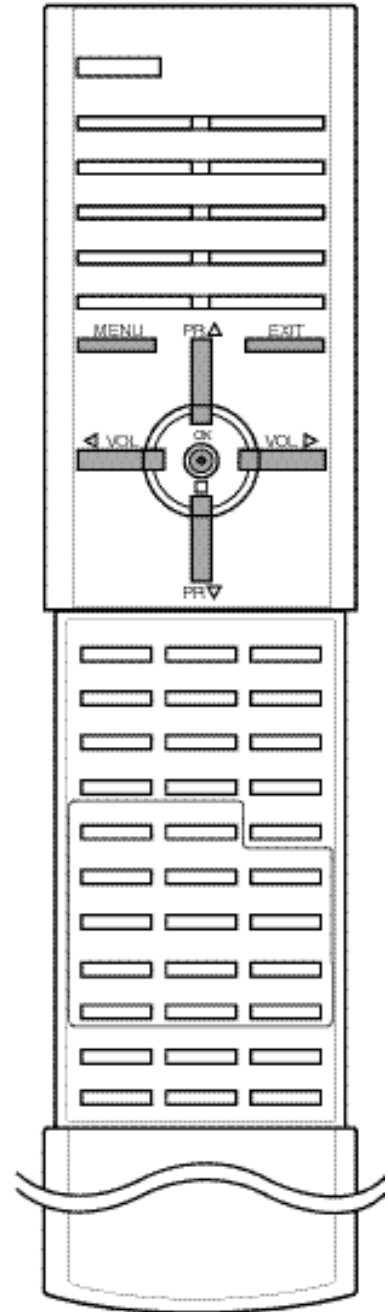
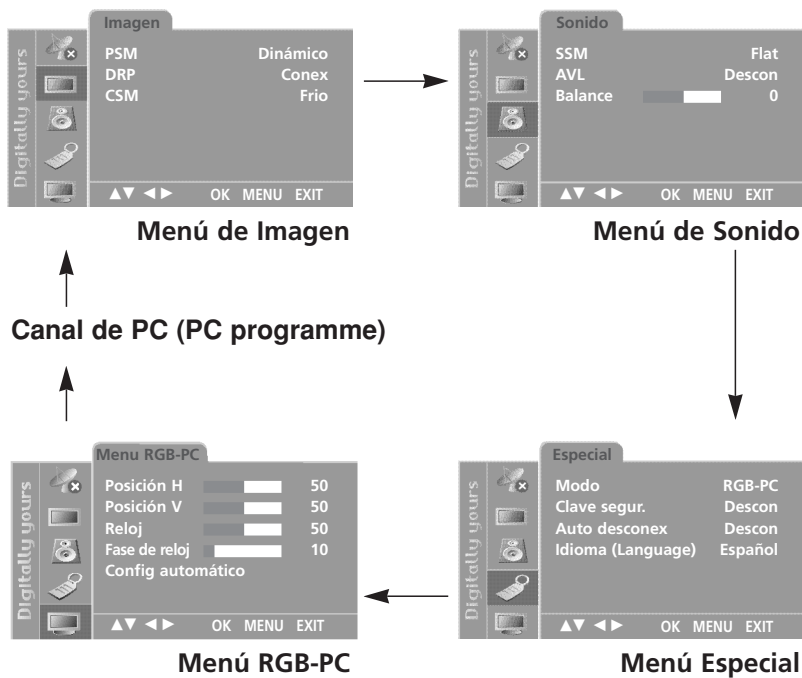
Conexión de un PC

Selección del menú

1. Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para visualizar cada menú.
2. Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar un elemento del menú.
3. Cambie la configuración de un ítem en el submarino o de tirar abajo de menú con **◀ / ▶**.
Usted puede trasladarse al menú de un nivel más alto con el botón **OK** y al movimiento a la prensa de nivel inferior del menú el botón de **MENU**.

Nota :

- a. Consulte en la sección "Ajuste de la imagen" el modo de ajustar la imagen.
- b. Consulte en la sección "Ajuste del sonido" el modo de ajustar el sonido.
- c. Consulte en la sección sobre los modos "TV, AV, DVD y PC el modo" de seleccionar los modos de funcionamiento TV, AV1, AV2, S-Video, DVD o RGB-PC.



ESPAÑOL

Conexión de un PC



Configuración del PC

Puede ajustar la posición horizontal y vertical, el reloj, la fase de reloj y la configuración automática de la configuración original del modo que usted prefiera.

1. Pulse el botón **MENU** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar el menú RGB-PC.
2. Pulse el botón **OK** o **▶** y entonces el botón **▲ / ▼** para seleccionar la opción de imagen que desee.



3. Pulse el botón **◀ / ▶** para realizar los ajustes oportunos.

Posición H / Posición V

Esta función se usa para ajustar la imagen horizontalmente y verticalmente de modo que usted prefiera.

Reloj (Clock)

Esta función sirve para minimizar las barras o franjas verticales que puedan aparecer en el fondo de la pantalla. También modifica el tamaño horizontal de la pantalla.

Fase de reloj (Clock phase)

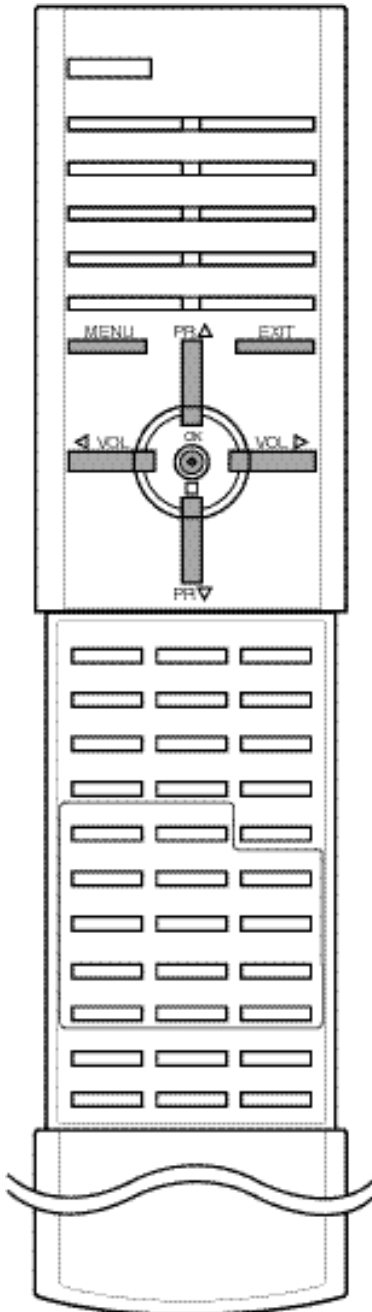
Esta función permite eliminar toda posible perturbación horizontal y aclarar o hacer más nítida la imagen de los caracteres.

Config automático (Auto-configure)

Esta función se usa para ajustar automáticamente la posición, el reloj, y la fase del reloj de la pantalla. La imagen desaparecerá de la pantalla durante unos segundos mientras se realiza el proceso de configuración automática.

Nota : Es posible que no funcionen correctamente algunas señales de algunas tarjetas gráficas. Si los resultados no son satisfactorios, ajuste manualmente la posición, el reloj, y la fase del reloj del monitor.

4. Pulse el botón **OK** para guardar los ajustes de imagen de monitor del PC.
5. Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla de TV.



Funcionamiento del DVD

Notas sobre los discos

No toque el lado de reproducción del disco.

- No pegue papel o cinta a los discos.
- Al guardar los discos.

Para guardar el disco

- No guarde los discos en un lugar que esté sometido a la luz directa del sol o a fuentes de calor cercanas.
- No guarde los discos en lugares expuestos a humedad y polvo, como un baño o cerca de un humidificador.
- Guarde los discos verticalmente en una funda. Apilar o colocar objetos sobre los discos fuera de su funda puede hacer que se doblen.

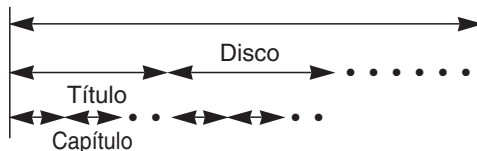
Al limpiar los discos

- Las huellas de los dedos y el polvo en el disco pueden provocar un deterioro de la imagen y del sonido. Pase un paño blando sobre el disco desde la parte del centro hacia fuera. Mantenga siempre el disco limpio.
- No utilice ningún tipo de disolvente como diluyente, bencina, limpiadores comerciales y spray antiestático para discos LP de vinilo. Estos productos pueden dañar el disco.

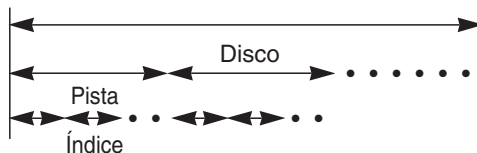
Nota : " ⊗ " puede aparecer en la pantalla de TV durante el funcionamiento. Una " ⊗ " significa que el funcionamiento no está permitido por el equipo o por el disco.

Estructura del contenido del disco

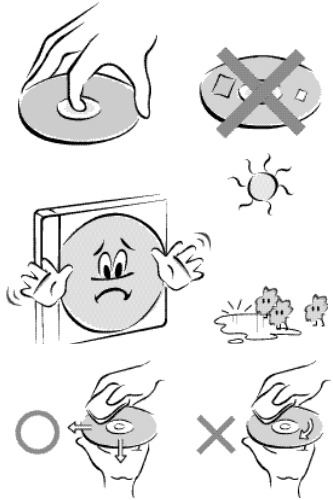
Disco de vídeo DVD



Vídeo CD/Audio CD



- **Título :** Cuando se graben dos o más películas en un disco, el disco se divide en dos o más secciones. Cada sección se denomina "TITLE" (TÍTULO).
- **Capítulo :** Los títulos pueden subdividirse en muchas secciones. Cada sección se denomina "CHAPTER" (CAPÍTULO).
- **Pista :** Un CD de audio puede contener varios temas. Estos temas se asignan a las pistas.



PRECAUCIÓN:

Este receptor DVD/CD utiliza un Sistema Láser. Para garantizar el uso apropiado de este producto, por favor lea este manual del usuario cuidadosamente y guárdelo para futura referencia; en caso de que la unidad necesite servicios de mantenimiento, por favor, contacte un servicio de mantenimiento autorizado - vea el procedimiento para mantenimiento. El uso de controles, los ajustes o la realización de procedimientos diferentes a aquellos especificados en este manual pueden tener como consecuencia la exposición a radiaciones peligrosas. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Si está abierta, hay radiación visible de láser. NO MIRE FIJAMENTE AL RAYO.

PRECAUCIÓN: El aparato no debe exponerse a salpicaduras ni goteo de agua y no deben colocarse objetos llenos de líquidos, tales como jarrones, sobre el aparato.

Códigos regionales para el receptor de DVD/CD/VCR y los DVDs



Este receptor de DVD/CD/VCR está fabricado para la reproducción de programas de DVD codificados "2". El código de región en las etiquetas de algunos DVD indica qué tipo de reproductor puede reproducir dichos discos. Esta unidad sólo puede reproducir DVDs con la etiqueta "2". Si intenta reproducir cualquier otro disco, aparecerá en su pantalla de TV el mensaje "Compruebe código regional". Algunos discos DVD pueden no tener una etiqueta con código de la región, aunque su reproducción está prohibida por límites de área.

DTS® y "DTS Digital Envolvente" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Todos los derechos quedan reservados.

Manufacturado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 4,631,603; 4,577,216; 4,819,098, y 4,907,093 y otras patentes mundiales emitidas y pendientes..

Funcionamiento del DVD

Reproducción de un disco

Reproducción básica

1. Pulse el botón **POWER** para encender el equipo.
2. Inserte un disco con la parte impresa y el logo hacia arriba. Se inicia la reproducción.

Para hacer una pausa en la reproducción (modo imagen congelada)

1. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** ►/II durante la reproducción.
2. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** ►/II de nuevo para volver a la reproducción normal.

Para detener la reproducción

Pulse el botón **STOP** para detener la reproducción.

Nota :

- a. En modo TV, AV o RGB-PC, para volver a modo DVD mode, pulse el botón **PLAY/PAUSE** ►/II.
- b. En modo DVD, para volver al modo TV, pulse el botón **SWAP**.

Para retirar el disco

Pulse el botón **OPEN/CLOSE** y retire el disco después de que haya sido completamente expulsado.

Reproducción rápida hacia atrás o hacia delante (para DVD, Vídeo CD y Audio CD) (opción)

1. Pulse el botón **SCAN** ►► o ◀◀ **SCAN** durante la reproducción.
2. Cada vez que usted pulsa el botón **SCAN** ►► o ◀◀ **SCAN**, cambia la velocidad de reproducción.
3. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** ►/II para reanudar la reproducción normal.

Nota : No hay sonido en reproducción RÁPIDA o LENTA.

Localización de un capítulo o pista (opción)

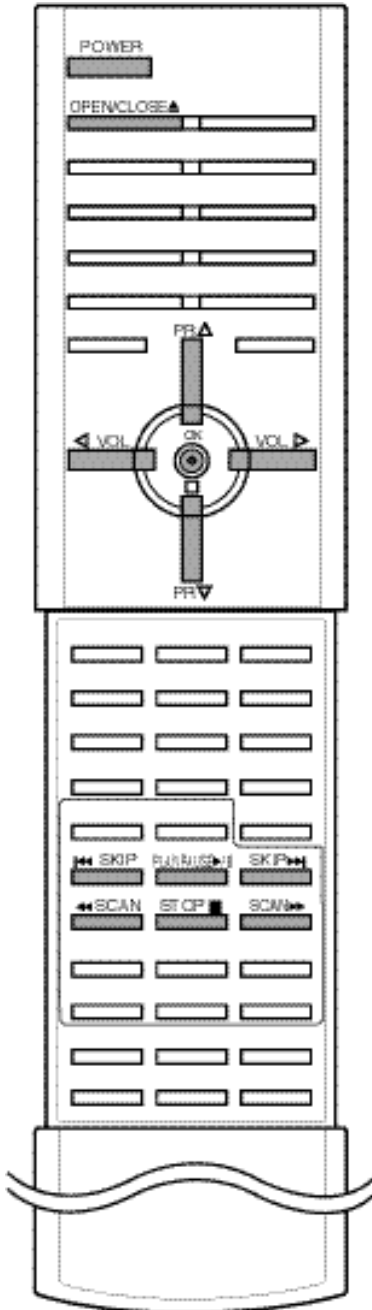
Pulse el botón **SKIP** ►►I hacia delante o I◀◀ **SKIP** hacia atrás durante la reproducción para localizar un capítulo que desee ver. Cada vez que pulse el botón, se pasa un capítulo o pista.

Nota : Si pulsa el botón **SKIP** ►►I hacia delante o I◀◀ **SKIP** hacia atrás en el modo de parada, se muestra un fotograma cada vez.

OSD (Representación visual en pantalla)

Usted puede mostrar el estado de la reproducción en la pantalla de la TV como sigue; Título, Número de capítulo, Tiempo de reproducción. Pulse el botón **OK** en el modo de parada o durante la reproducción. Aparece en la pantalla Título, Información de capítulo. Cada vez que pulse el botón **OK** el OSD cambia como sigue.

DVD : Title Elapsed -> Title Remain -> Chapter Elapsed ->
Chapter Remain -> Display off
VCD : Single Elapsed -> Single Remain -> Total Elapsed
-> Total Remain -> Display off
Audio CD : Single Elapsed -> Single Remain ->
Total Elapsed -> Total Remain

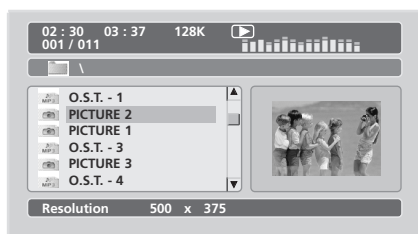


Funcionamiento del DVD

Reproducción de discos MP3

Cargar un disco MP3

1. La pantalla del menú MP3 se muestra automáticamente dependiendo de la estructura de carpetas del disco MP3 (directorio), tal y como se muestra a continuación.
2. Utilice el botón ▲ / ▼ o ◀ / ▶ para buscar la carpeta deseada.



3. Pulse el botón **OK** para seleccionar.
4. Uso del botón ▲ / ▼ para buscar el título MP3 deseado. Pulse el botón **OK** para seleccionar.

Reproducción de un archivo JPEG

Cuando se carga un archivo JPEG, la tabla de contenido aparece en la pantalla de la TV. Se proporcionan 16 modos de transición de visionado de imágenes. Utilice el botón **PROGRAM** para cambiar el modo de transición de visionado.

Modos de transición

Wipe Top -> Wipe Bottom -> Wipe Left -> Wipe Right
-> Diagonal Wipe Left Top -> Diagonal Wipe Right Top ->
Diagonal Wipe Left Bottom -> Diagonal Wipe Right Bottom
-> Extend From Center H -> Extend From Center V ->
Compress To Center H -> Compress To Center V
-> Window H -> Window V -> Wipe From Edge To Center ->
Move in From Top -> None

Seleccione la imagen

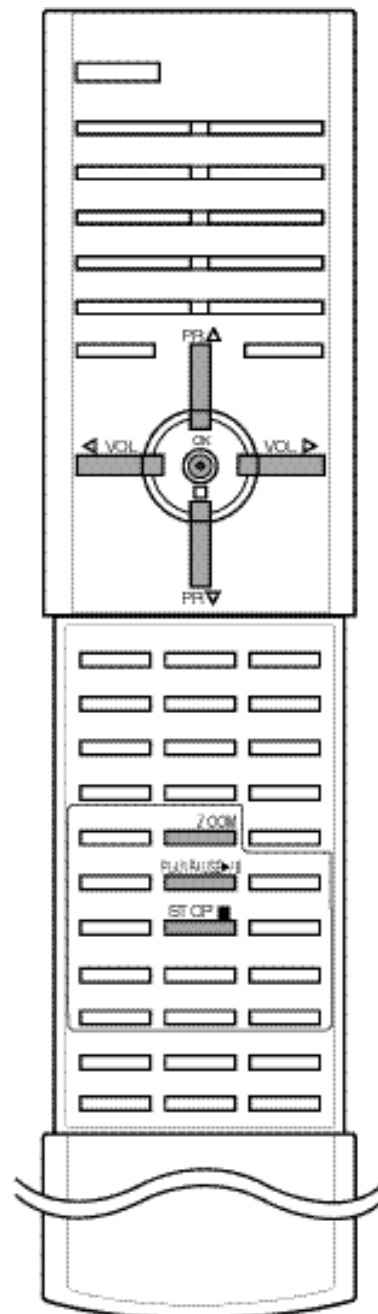
Seleccione la imagen que desee ver pulsando el botón ▲ / ▼. El elemento seleccionado se muestra como una imagen pequeña en el lado derecho de la Pantalla de Menú de Archivo.

Rotación de imagen y zoom

Hay dos modos para hacer una rotación de imagen:

Botón ▲: invertir / Botón ▼: espejo

Pulse el botón **ZOOM** y seleccione el modo de zoom en 50% ~ 200%, pulsando el botón **SCAN** ▶▶ o ◀◀ **SCAN**. Ajuste la posición de la imagen con los botones ▲ / ▼ o ◀ / ▶ en modo de imagen ampliada.



Funcionamiento del DVD

Selección del menú de disco

1. Pulse el botón **DISC MENU** durante la reproducción.
2. Pulse los botones **▲ / ▼, ◀ / ▶, OK** o **NUMBER** para seleccionar el elemento deseado.

Selección del menú de título

1. Pulse el botón **TITLE MENU** durante la reproducción.
2. Pulse los botones **▲ / ▼, ◀ / ▶, OK** o **NUMBER** para seleccionar el elemento deseado.

Nota : En algunos discos, no podrá seleccionar el menú de disco o de título.

Repetir reproducción

Usted puede reproducir un título, capítulo, pista o segmento repetidamente.

Pulse el botón **REPEAT** durante la reproducción. Cada vez que pulse el botón **REPEAT** button, el modo de repetición cambia como sigue.

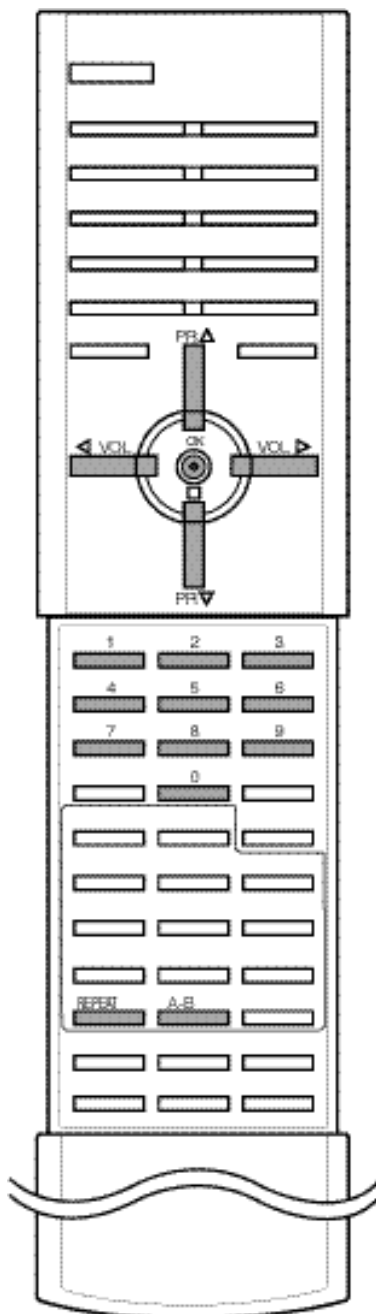
DVD : Chapter -> Title -> ALL -> Repeat Off
VCD : Track -> ALL -> Repeat Off
Audio CD : Track -> ALL -> Random -> Repeat Off
MP3 : Random -> Track -> Repeat Track ->
Repeat Directory -> Off

Nota : Dependiendo del disco, la repetición de la reproducción puede no ser posible.

Repetición de reproducción A-B

La repetición de reproducción A-B le permite repetir el material entre dos puntos seleccionados.

1. Pulse el botón **A-B** para seleccionar el punto de inicio durante la reproducción.
2. Pulse el botón **A-B** de nuevo para seleccionar el punto de terminación.
3. La reproducción comienza en el punto que usted ha seleccionado. La reproducción se para en el punto de terminación, vuelve al punto A automáticamente y comienza de nuevo.
4. Pulse repetidamente el botón **A-B** para reanudar la reproducción normal.
Aparece "Off" en la pantalla.

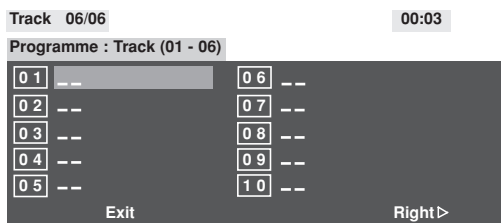


Funcionamiento del DVD

Reproducción de programa

Usted puede disponer el orden de las pistas en el disco.

1. Pulse el botón **PROGRAM** en el modo de parada o durante la reproducción.
2. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar la posición de programa.
3. Pulse los botones **NUMBER** (de números) para introducir los números de título o pista deseados.



4. Pulse el botón **PROGRAM** para reanudar la reproducción normal.

Nota : Dependiendo del disco, la reproducción de programa puede no ser posible.

Selección del ángulo de cámara

Si la escena ha sido grabada desde múltiples ángulos, puede cambiar fácilmente el ángulo de cámara de la escena que está viendo.

1. Pulse el botón **ANGLE** durante la reproducción.
2. Pulse repetidamente el botón **ANGLE** para seleccionar el ángulo deseado.

Nota :

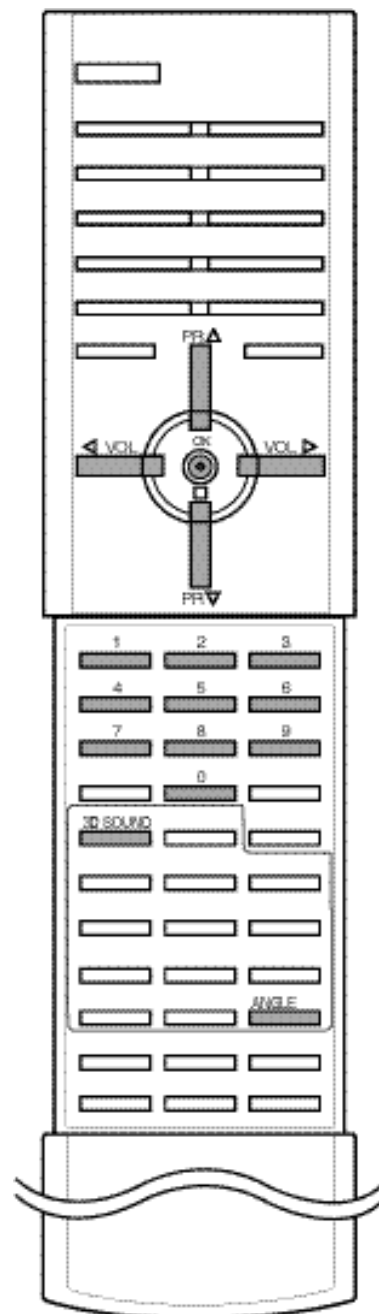
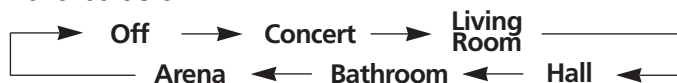
- a. Solamente puede cambiar el ángulo para DVDs que tengan grabados múltiples ángulos de las escenas.
- b. La función de ángulo no funcionará en discos de vídeo DVD que no contentan la grabación de múltiples ángulos.
- c. El número de ángulos varía según los discos.

Sonido en 3D

Para disfrutar de sonidos envolventes, puede seleccionar el efecto de sonido deseado pulsando el botón **3D SOUND**.

1. Pulse el botón **3D SOUND** durante la reproducción.
2. Cada vez que pulse el botón **3D SOUND**, la pantalla de sonido cambiará como se muestra a continuación.

Reverberación

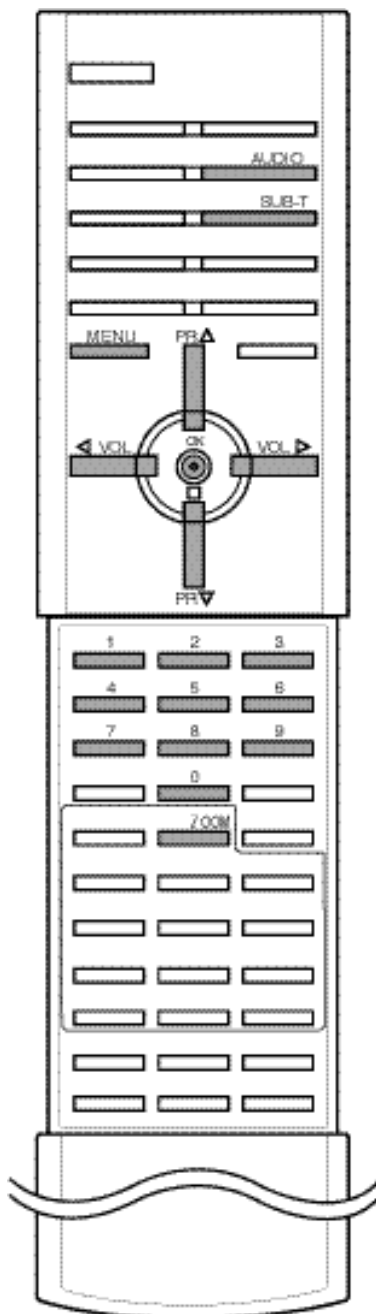


Funcionamiento del DVD

Zoom de tamaño de imagen (para DVD y Video CD)

Al ampliar o reducir la imagen, la pantalla puede mostrar una imagen poco natural.

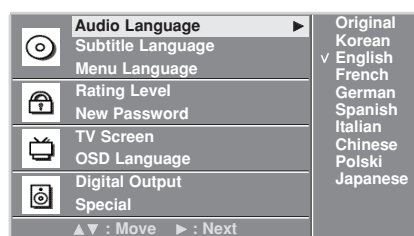
1. Pulse el botón **ZOOM** en el modo de parada o durante la reproducción.
2. Cada vez que pulse el botón **ZOOM**, la pantalla cambia como se muestra más abajo.
2x -> 3x -> 4x -> 1/2 -> 1/3 -> 1/4
3. Ajuste la posición de la imagen principal con los botones **▲ / ▼**, **◀ / ▶** en modo de imagen ampliada.



Selección de un idioma de audio (opción)

Configure este valor en el idioma preferido. Si se selecciona un idioma, cuando inicie la reproducción de un nuevo disco se reproducirá el idioma seleccionado. (Si el idioma seleccionado está contenido en el disco.)

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma del sonido.
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma deseado.



3. Pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

También puede seleccionar su idioma deseado con el botón **AUDIO** en el mando a distancia.

Selección del idioma de los subtítulos (opción)

Configure este valor en el idioma preferido para los subtítulos. Si se selecciona un idioma para subtítulos, cuando comience a reproducir un nuevo disco, se reproduce el idioma elegido para los subtítulos (si el idioma seleccionado está contenido en el disco.)

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma para los subtítulos.
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma deseado.



3. Pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

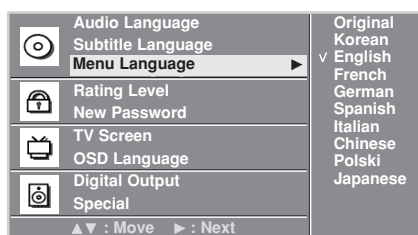
También puede seleccionar un idioma para los subtítulos con el botón **SUB-T** del mando a distancia.

Funcionamiento del DVD

Selección de idioma del menú del disco

Usted puede seleccionar el idioma de los mensajes del menú del disco DVD. (Si el idioma seleccionado está contenido en el disco.)

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma del menú.
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma deseado.
3. Pulse el botón **OK**.

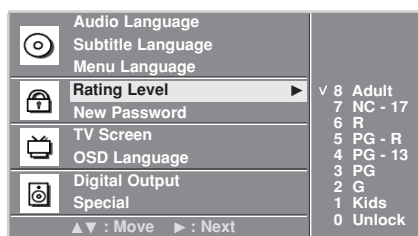


- El menú de la pantalla aparecerá en el idioma seleccionado.
4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

Configuración de control para los padres

Algunos discos están especificados como no adecuados para niños. Se puede evitar la reproducción de estos discos en el equipo.

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar Nivel de Clasificación.
2. Pulse el botón **▶** y después utilice los botones NUMBER (de números) para introducir una contraseña de 4 dígitos. Asegúrese de poder recordar este número!

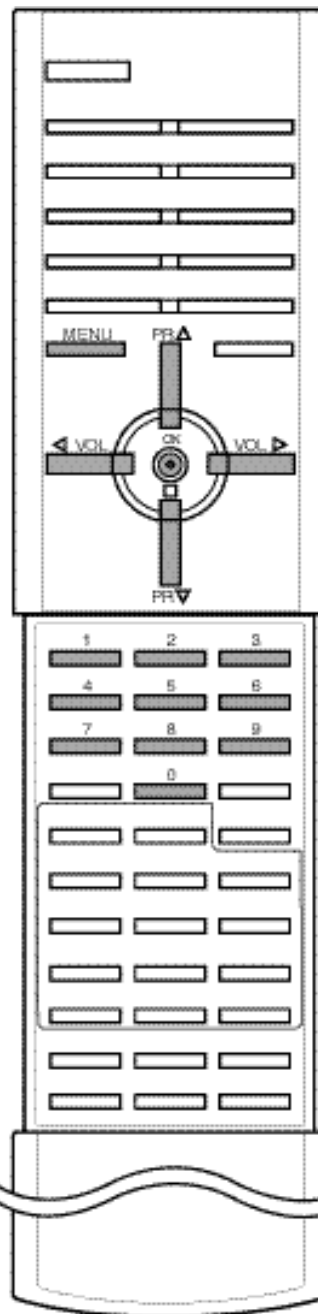


- Si introduce un número equivocado, pulse el botón **EXIT**.
3. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar el nivel de 0 a 8. La limitación será mayor cuanto más elevado sea el número de nivel.

Nivel 0: No funciona la función de control para padres.
Nivel 1: No se puede reproducir un software de DVD para adultos.
Nivel 8: Se puede reproducir todo el software en DVD.

4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

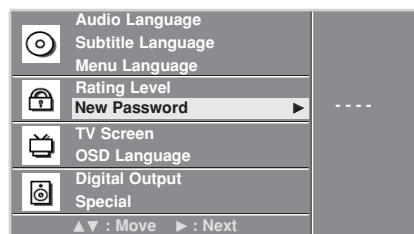
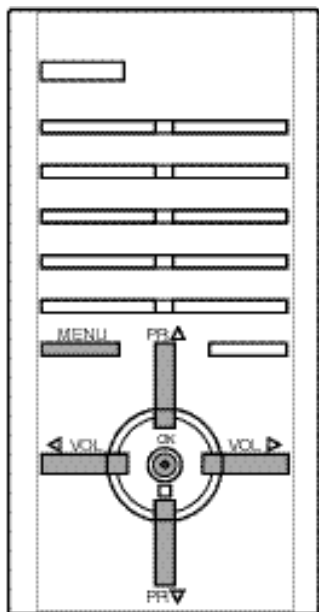
Nota : Si ha olvidado la contraseña, pulse '7', '7', '7', '7' en el mando a distancia.



Funcionamiento del DVD

Para cambiar la contraseña

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar Nivel de Clasificación.
2. Pulse el botón ► y después utilice los botones NUMBER (de números) para introducir una contraseña de 4 dígitos.
3. Pulse el botón ◀ dos veces y después utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar Nueva Contraseña.

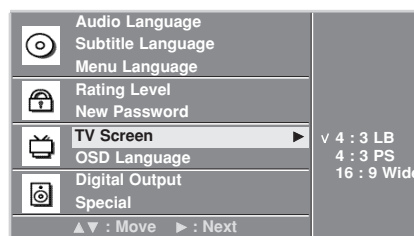


4. Pulse el botón ► y después introduzca su nueva contraseña con 4 dígitos.
5. Vuelva a introducir la contraseña para confirmar. El cambio de la contraseña ha finalizado.
6. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

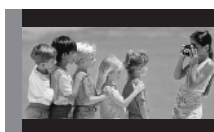
Pantalla de TV

Puede ver la TV en varios formatos de imagen.

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón ▲ / ▼ para seleccionar Pantalla de TV.



2. Pulse el botón ► y después el botón ▲ / ▼ para seleccionar **4 : 3 LB**, **4 : 3 PS** o **16 : 9 Wide**.



Letter Box (4:3 LB)



Pan & Scan (4:3 PS)



16:9 Wide

3. Pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

Nota : Dependiendo del disco, la función pantalla de TV puede no ser posible.

Funcionamiento del DVD

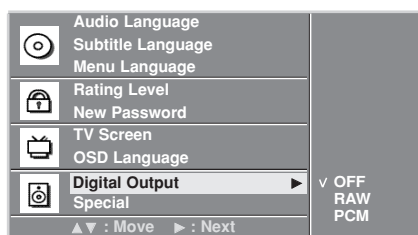
Selección de idioma OSD (de la representación visual en pantalla) del disco (opción)

El menú puede mostrarse en la pantalla en su idioma deseado. Primero, seleccione el idioma. (Si el idioma seleccionado está contenido en el disco.)

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma OSD.
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar el idioma deseado.
Todas las pantallas aparecerán en el idioma seleccionado.
3. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

Selección de salida de audio digital

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar Salida Digital.
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar **OFF, RAW** o **PCM**.

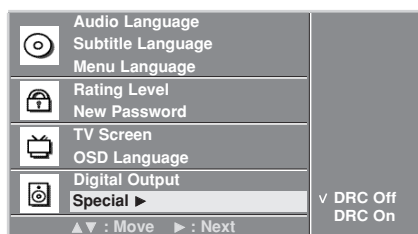


3. Pulse el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

DRC (Compresión de Rango Dinámico)

DRC (Compresión de Rango Dinámico) le permite controlar el rango dinámico para conseguir un sonido adecuado para su equipo.

1. Pulse el botón **MENU** dos veces y después utilice el botón **▲ / ▼** para seleccionar Special (Especial).
2. Pulse el botón **▶** y después el botón **▲ / ▼** para seleccionar **DRC Off** o **DRC On**.



4. Pulse el botón **OK**.
5. Pulse el botón **MENU** para reanudar la reproducción normal.

